

梁書卷四

T 2455/17

十
三
四

142

CHINESE-JAPANESE COLLECTION
HARVARD COLLEGE LIBRARY
FROM HARVARD-YENCHING INSTITUTE

SEP 20 1932

ChL 2455-17



CM 0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Lab D50 2'	95/0/2	81/0/0	66/0/0	51/0/1	35/0/0	20/0/0	29/19/54	55/-39/33	42/57/29	82/4/79	51/50/-13	50/-28/-29					
	38/14/16	66/16/18	50/-5/-22	43/-14/21	55/-9/-25	71/-32/0	62/34/60	40/9/-43	52/48/17	31/21/-21	72/-23/57	73/19/68					

Harvard College Library Imaging Services <http://imaging.harvard.edu>

梁書卷二十一

列傳第十五

王瞻

王志

王峻

王暕

王泰

王份

張充

柳惲

蔡搏

江蓠

哈佛大學漢和
圖書館珍藏印

禮

氏

錫 僉

丁訓

及

王瞻字思範琅邪臨沂人宋太保弘從孫也祖柳光祿大夫東亭侯父猷廷尉卿瞻年數歲嘗從師受業時有伎經其門同學皆出觀瞻獨不視習誦如初從父尚書僕射僧達聞而異之謂瞻父曰吾宗不衰寄之此子年十二居父憂以孝聞服闋襲封東亭侯瞻幼時輕薄好逸遊爲閭里所患及長頗折節有士操涉獵書記於棊射尤善起家著作佐郎累遷太子舍人太尉主簿太子洗馬項之出爲鄱陽內史秩滿授太子中舍人又爲齊南海王友尋轉司徒竟陵王從事中郎王甚相賓禮南海王爲護軍將軍瞻爲長史又出補徐州督駕從事又遷驃騎將軍王晏長史晏誅出爲晉陵太守瞻潔已爲政妻子不免飢寒時大司馬王敬則舉兵作亂路經晉陵郡多附敬則軍敗臺軍討賊黨瞻言於朝曰愚人易動不足窮法明帝許之所全活者萬數假拜給事黃門侍郎撫軍建

安王長史御史中丞高祖霸府開以瞻爲大司馬相國諮議參軍領錄事梁臺建爲侍中遷左民尚書俄轉吏部尚書瞻性率竟居選部所舉多行其意頗嗜酒每飲或亮日而精神益朗瞻不廢簿領高祖每稱瞻有三術射棊酒也尋加左軍將軍以疾不拜仍爲侍中領驍騎將軍未拜卒時年四十九諡康侯子長玄著作佐郎早卒

王志字次道琅邪臨沂人祖曇首宋左光祿大夫豫寧文侯父僧虔齊司空簡穆公並有重名志年九歲居所生母憂哀容毀瘠爲中表所異弱冠遷尚宋孝武女安固公主拜駙馬都尉祕書郎累遷太尉行參軍太子舍人武陵王文學褚淵爲司徒引志爲主簿淵謂僧虔曰朝廷之恩本爲殊特所可光榮在屈賢子累遷鎮北竟陵王功曹史安陸南郡二王友入爲中書侍郎尋除宣城內史

清謹有恩惠郡民張倪吳慶爭田經年不決志到官父老乃相謂曰王府君有德政吾曹鄉里乃有此爭倪因相攜請罪所訟地遂爲閑田徵拜黃門侍郎尋遷吏部侍郎出爲寧朔將軍東陽太守郡獄有重囚十餘人冬至日悉遣還家過節皆返惟一人失期獄司以爲言志曰此自太守事主者勿憂明且果自詣獄辭以婦孕吏民益歎服之視事三年齊永明二年入爲侍中未拜轉吏部尚書在選以和理稱崔慧景平以例加右軍將軍封臨汝侯固讓不受改領右衛將軍義師至城內害東昏百僚署名送其首志聞而歎曰冠雖弊可加足乎因取庭中樹葉按服之僞悶不署名高祖覽牋無志署名嘉之弗以讓也霸府開以志爲右軍將軍驃騎大將軍長史梁臺建遷散騎常侍中書令天監元年以本官領前軍將軍其年遷冠軍將軍丹陽尹爲政清靜去煩苛京師有寡婦無

子姑亡舉債以歛葬旣葬而無以還之志愍其義以俸錢償焉時年饑每旦爲粥於郡門以賦百姓民稱之不容口三年爲散騎常侍中書令領游擊將軍志爲中書令及居京尹便懷止足常謂諸子姪曰謝莊在宋孝武世位止中書令吾自視豈可以過之因多謝病簡通賓客遷前將軍太常卿六年出爲雲麾將軍安西始興王長史南郡太守明年遷軍師將軍平西鄱陽郡王長史江夏太守並加秩中二千石九年遷爲散騎常侍金紫光祿大夫十二年卒時年五十四志善草隸當時以爲楷法齊游擊將軍徐希秀亦號能書常謂志爲書聖志家世居建康禁中里馬蕃巷父僧虔以來門風多寬恕志尤醇厚所歷職不以罪咎劾入門下客嘗盜脫志車憶賣之志知而不問待之如初賓客游其門者專覆其過而稱其善兄弟子姪皆篤實謙和時人號馬蕃諸王爲長者普通四

年志改葬高祖厚賻賜之追諡曰安有女子緝休謹操素並知名
王峻字茂遠琅邪臨沂人曾祖敬弘有重名於宋世位至左光祿
大夫開府儀同三司祖瓚之金紫光祿大夫父秀之吳興太守峻
少美風姿善舉止起家著作佐郎不拜累遷中軍廬陵王法曹行
參軍太子舍人邵陵王文學太傅主簿府主齊竟陵王子良甚相
賞遇遷司徒主簿以父憂去職服闋除太子洗馬建安王友出爲
寧遠將軍桂陽內史會義師起上流諸郡多相驚擾峻閉門靜坐
一郡帖然百姓賴之大監初還除中書侍郎高祖甚悅其風采與
陳郡謝覽同見賞擢俄遷吏部當官不稱職轉征虜安成王長史
又爲太子中庶子游擊將軍出爲宣城太守爲政清和吏民安之
視事三年徵拜侍中遷度支尚書又以本官兼起部尚書監起太
極殿事畢出爲征遠將軍平西長史南郡太守尋爲智武將軍鎮

西長史蜀郡太守還爲左民尚書領步兵校尉遷吏部尚書處選
甚得名譽峻性詳雅無趣競心嘗與謝覽約官至侍中不復謀進
仕覽自吏部尚書出爲吳興郡平心不畏彊禦亦由處世之情旣
薄故也峻爲侍中以後雖不退身亦淡然自守無所營務久之以
疾表解職遷金紫光祿大夫未拜普通二年卒時年五十六諡惠
子子琮玩琮爲國子生尚始興王女繁昌縣主不惠爲學生所嗤
遂離婚峻謝王王曰此自上意僕極不願如此峻曰臣太祖是謝
仁祖外孫亦不藉殿下姻媾爲門戶

王暕字思晦琅邪臨沂人父儉齊太尉南昌文憲公暕年數歲而
風神警拔有成人之度時文憲作宰賓客盈門見暕相謂曰公才
公望復在此矣弱冠選尚淮南長公主拜駙馬都尉除員外散騎
侍郎不拜改授晉安王文學遷廬陵王友祕書丞明帝詔求異士

始安王遙光表薦暎及東海王僧孺曰臣聞求賢暫勞垂拱永逸
方之疏壤取類導川伏惟陛下道隱旒纒信充符璽白駒空谷振
鷺在庭猶懼隱鱗十祝藏器屠保物色關下委裘河上非取製於
一狐諒求味於兼采而五聲倦響九工是詢寢議廟堂借聽輿阜
臣位任隆重義兼邦家實欲使名實不違微幸路絕勢門上品猶
當格以清談英俊下僚不可限以一犯竊見祕書丞琅邪王暎年
二十一七葉重光海內冠冕神清一以允迪中和叔寶理遣之談
彥輔名教之樂故以暎映先達領袖後進於無塵雜家有賜書辭
賦清新屬言玄遠室邇人曠物疎道親養素丘園台階虛位庠序
公朝萬夫傾首豈徒荀令可想李公不亡而已哉乃東序之祕寶
瑚璉之茂器除驃騎從事中郎高祖霸府開引爲戶曹屬遷司徒
左長史天監元年除太子中庶子領驍騎將軍入爲侍中出爲寧

朔將軍中軍長史又爲侍中領別聲校尉遷五兵尚書加給事中
出爲晉陵太守徵爲吏部尚書俄領國子祭酒暎名公子少致美
稱及居選曹職事脩理然世貴顯與物多隔不能留心寒素衆頗
謂爲刻薄遷尚書右僕射尋加侍中復遷右僕射以母憂去官起
爲雲麾將軍吳郡太守還爲侍中尚書左僕射領國子祭酒普通
四年冬暴疾卒時年四十七詔贈侍中中書令中軍將軍給東園
祕器朝服一具衣一襲錢十萬布百匹謚曰靖有四子訓承稱許
並通顯

訓字懷範幼聰警有識量徵士何胤見而奇之年十三暎亡憂毀
家人莫之識十六召見文德殿應對爽徹上目送久之顧謂朱异
曰可謂相門有相矣補國子生射策高第除祕書郎遷太子舍人
祕書丞轉宣城王文學友太子中庶子掌管記俄遷侍中旣拜入

見高祖從容問何敬容曰褚彥回年幾爲宰相敬容對曰少過三十上曰今之王訓無謝彥回訓美容儀善進上文章之美爲後進領袖在春宮特被恩禮以疾終于位時年二十六贈本官諡溫子王泰字仲通志長兄慈之子也慈齊時歷侍中吳郡知名在志右泰幼敏悟年數歲時祖母集諸孫姪散棗栗於牀上羣兒皆競之泰獨不取問其故對曰不取自當得賜由是中表與之旣長通和溫雅人不見其喜愠之色起家爲著作郎不拜改除祕書郎遷前將軍法曹行參軍司徒東閣祭酒車騎主簿高祖霸府建以泰爲驃騎功曹史天監元年遷祕書丞齊永元末後宮火延燒祕書圖書散亂殆盡泰爲丞表校定繕寫高祖從之頃之遷中書侍郎出爲南徐州別駕從事又居職有能名復徵中書侍郎敕掌吏部郎事累遷給事黃門侍郎員外散騎常侍並掌吏部如故俄卽真自過

江吏部郎不復典大選令史以下小人求競者輒湊前後少能稱職泰爲之不通關求吏先至者卽補不爲貴賤請囑易意天下稱平累遷爲廷尉司徒左長史出爲明威將軍新安太守在郡和理得民心徵爲寧遠將軍安右長史俄遷侍中尋爲太子庶子領步兵校尉復爲侍中仍遷仁威長史南蘭陵太守行南康王府州國事王遷職復爲北中郎長史行豫章王府州國事太守如故入爲都官尚書泰能接人士士多懷泰每願其居選官頃之爲吏部尚書衣冠屬望未及選舉仍疾改除散騎常侍左驍騎將軍未拜卒時年四十五諡夷子初泰無子養兄子邴邴有子廓王份字季文琅邪人也祖續明末開府儀同三司元公文粹黃門侍部份十四而孤解褐車騎主簿出爲寧遠將軍始安內史袁粲之誅親故無敢視者份獨往致慟由是顯名遷太子中舍人大尉

屬出爲晉安內史累遷中書侍郎轉大司農份兄與於雍州被誅
與子肅奔于魏份自拘請罪齊世祖知其誠款喻而遣之屬肅屢
引魏人來侵疆場世祖嘗因侍坐從容謂份曰比有北信不份斂
容對曰肅旣近忘墳柏寧遠憶有臣帝亦以此亮焉尋除寧朔將
軍零陵內史徵爲黃門侍郎以父終於此職固辭不拜遷祕書監
天監初除散騎常侍領步兵校尉兼起部尚書高祖嘗於宴席問
羣臣曰朕爲有爲無份對曰陛下應萬物爲有體至理爲無高祖
稱善出爲宣城太守轉吳郡太守遷寧朔將軍北中郎豫章王長
史蘭陵太守行南徐府州事遷太常卿太子右率散騎常侍侍東
宮除金紫光祿大夫復爲智武將軍南康王長史秩中二千石復
入爲散騎常侍金紫光祿南徐州大中正給親信二十人遷尚書
左僕射尋加侍中時脩建二郊份以本官領大匠卿遷散騎常侍

右光祿大夫加親信爲四十人遷侍中特進左光祿復以本官監
丹陽尹普通五年三月卒時年七十九詔贈本官賻錢四十萬布
四百匹蠟四百斤給東園祕器朝服一具衣一襲諡胡子長子琳
字孝章舉南徐州秀才釋褐征虜建安王法曹司徒東閣祭酒南
平王文學尚義興公主拜駙馬都尉累遷中書侍郎衛軍謝朓長
史員外散騎常侍出爲明威將軍東陽太守徵司徒左長史
錫字公嘏琳之第二子也幼而警悟與兄弟受業至應休散常獨
留不起年七八歲猶隨公主入宮高祖嘉其聰敏常爲朝士說之
精力不勦致損右目公主每節其業爲節居宇雖童稚之中一無
所好十二爲國子生十四舉清茂除祕書郎與范陽張伯緒齊名
俱爲太子舍人丁父憂居喪盡禮服闋除太子洗馬時昭明尚幼
未與臣僚相接高祖敕太子洗馬王錫祕書郎張纘親表英華朝

中髦俊可以師友事之以戚屬封永安侯除晉安王友稱疾不行
敕許受詔停都王冠日以府僚攝事普通初魏始連和使劉善明
來聘敕中書舍人朱异接之預譙者皆歸化北人善明負其才氣
酒酣謂异曰南國辯學如中書者幾人异對曰异所以得接賓宴
者乃分職是司二國通和所敦親好若以才辯相尚則不容見使
善明乃曰王錫張纘北間所聞云何可見异具啓敕即使於南苑
設宴錫與張纘朱异四人而已善明造席遍論經史兼以嘲謔錫
纘隨方酬對無所稽疑未嘗訪彼一事善明甚相歎揖佗日謂异
曰一日見二賢實副所期不有君子安能爲國轉中書郎遷給事
黃門侍郎尚書吏部郎中時年二十四謂親友曰吾以外戚謬被
時知多叨人爵本非其志兼比羸病庶務難擁安能捨其所好而
徇所不能乃稱疾不拜便謝遣胥徒拒絕賓客掩扉覃思室宇蕭

然中大通六年正月卒時年三十六贈侍中給東園祕器朝服一
具衣一襲謚貞子子泛湜

僉字公會錫第五弟也八歲丁父憂哀毀過禮服闋召補國子生
祭酒袁昂稱爲通理策高第除長史兼祕書郎中歷尚書殿中郎
太子中舍人與吳郡陸襄對掌東宮管記出爲建安太守山酋方
善謝稀聚徒依險屢爲民患僉潛設方略率衆平之有詔褒美頒
示州郡除威武將軍始興內史丁所生母憂固辭不拜又除寧遠
將軍南康內史屬盧循作亂復轉僉爲安成內史以鎮撫之還除
黃門侍郎尋爲安西武陵王長史蜀郡太守僉憚岨嶮固以疾辭
因以黜免久之除戎昭將軍尚書左丞復補黃門侍郎遷太子中
庶子掌東宮管記太清二年十二月卒時年四十五贈侍中給東
園祕器朝服一具衣一襲承聖三年世祖追詔曰賢而不伐曰恭

諡恭子

張充字延符吳郡人父緒齊特進金紫光祿大夫有名前代充少時不持操行好逸游緒嘗請假還吳始入西郭值充出獵左手臂鷹右手牽狗遇緒船至便放繯脫鞵拜於水次緒曰一身兩役無乃勞乎充跪對曰充聞三十而立今二十九矣請至來歲而敬易之緒曰過而能改顏氏子有焉及明年便脩身改節學不盈載多所該覽尤明老易能清言與從叔稷俱有令譽起家撫軍行參軍遷太子舍人尚書殿中郎武陵王友時尚書令王儉當朝用事武帝皆取決焉武帝嘗欲以充父緒爲尚書僕射訪於儉儉對曰張緒少有清望誠美選也然東士比無所執緒諸子又多薄行臣謂此宜詳擇帝遂止先是充兄弟皆輕俠充少時又不護細行故儉言之充聞而愠因與儉書曰吳國男子張充致書於琅邪王君侯

侍者頃日路長愁霖韜晦涼暑未平想無虧攝充幸以魚釣之閑鎌採之暇時復以卷軸自娛逍遙前史從橫萬古動默之路多端紛綸百年昇降之徒不一故以圓行方止器之異也金剛水柔性之別也善御性者不違金石之質善爲器者不易方圓之用所以北海掛簪帶之高河南降璽言之貴充生平少偶不以利欲干懷三十六年差得以棲貧自澹介然之志峭聳霜崖確乎之情峰橫海岸影纓天閣旣謝廊廟之華綴組雲臺終慙衣冠之秀所以擯跡江臯陽狂隴畔者寔由氣岸疏凝情塗狷隔獨師懷抱不見許於俗人孤秀神崖每鷗回於在世故君山直上蹙壓於當年叔陽夔舉韃轆乎千載充所以長羣魚鳥畢影松阿半頃之田足以輸稅五畝之宅樹以桑麻嘯歌於川澤之間諷咏於澗池之上泛濫於漁父之遊偃息於卜居之下如此而已充何識焉若夫驚巖罩

日壯海逢天竦石崩尋分危落仞桂蘭綺靡叢雜於山幽松柏森
陰相繚於澗曲元卿於是乎不歸伯休亦以茲長往若乃飛竿釣
渚濯足滄洲獨浪煙霞高卧風月悠悠琴酒岫遠誰來灼灼文談
空罷方寸不覺鬱然千里路阻江川每至西風何嘗不眷聊因疾
隙略舉諸襟持此片言輕枉高聽丈人歲路未彊學優而仕道佐
蒼生功橫海望入朝則協長倩之誠出議則抗仲子之節可謂盛
德維時孤松獨秀者也素履未詳斯旅尚眇茂陵之彥望冠蓋而
長懷霸山之氓佇衣車而聳歎得無惜乎若鴻裝撰御鶴駕軒空
則岸不辭枯山被其潤奇禽異羽或巖際而逢迎弱霧輕煙乍林
端而菴藹東都不足奇南山豈爲貴充昆西之百姓岱表之一民
蠶而衣耕且食不能事王侯覓知己造時人騁遊說逢轉於屠博
之間其歡甚矣文人早遇承華中逢崇禮肆上之眷望溢於早辰

鄉下之言謬延於造次然舉世皆謂充爲狂充亦何能與諸君道
之哉是以披聞見婦心胸述平生論語默所以通夢交魂推衿送
抱者其惟丈人而已關山負阻書罷莫因儻遇樵者妄塵執事儉
言之武帝免充官廢處久之後爲司徒諮議參軍與琅邪王思遠
同郡陸慧曉等並爲司徒竟陵王賓客入爲中書侍郎尋轉給事
黃門侍郎明帝作相以充爲鎮軍長史出爲義興太守爲政清靜
民吏便之尋以母憂去職服闋除太子中庶子遷侍中義師近次
東昏召百官入宮省朝士慮禍或往來酣宴充獨居侍中省不出
閣城內旣害東昏百官集西鍾下召充不至高祖霸府開以充爲
大司馬諮議參軍遷梁王國郎中令祠部尚書領屯騎校尉遷冠
軍將軍司徒左長史天監初除太常卿尋遷吏部尚書居選稱爲
平允俄爲散騎常侍雲騎將軍尋除晉陵太守秩中二千石徵拜

散騎常侍國子祭酒充長於義理登堂講說皇太子以下皆至時
王侯多在學執經以拜充朝服而立不敢當也轉左衛將軍祭酒
如故入爲尚書僕射頃之除雲麾將軍吳郡太守下車卹貧老故
舊莫不欣悅以疾自陳徵爲散騎常侍金紫光祿大夫未及還朝
十三年卒于吳時年六十六詔贈侍中護軍將軍諡穆子子最嗣
柳惲字文暢河東解人也少有志行好學善尺牘與陳郡謝瀹鄰
居瀹深所友愛初宋世有嵇元榮羊蓋並善彈琴云傳戴安道之
法惲幼從之學特窮其妙齊竟陵王聞而引之以爲法曹行參軍
雅被賞狎王嘗置酒後園有晉相謝安鳴琴在側以授惲惲彈爲
雅弄子良曰卿巧越嵇心妙臻羊體良質美手信在今辰豈止當
世稱奇足可追蹤古烈累遷太子洗馬父憂去官服闋試守鄱陽
相聽吏屬得盡三年喪禮署之文教百姓稱焉還除驃騎從事中

郎高祖至京邑惲候謁石頭以爲冠軍將軍征東府司馬時東晉
未平士猶苦戰惲上牋陳便宜請城平之日先收圖籍及遵漢祖
寬大愛民之義高祖從之會蕭穎胄薨于江陵使惲西上迎和帝
仍除給事黃門侍郎領步兵校尉遷相國右司馬天監元年除長
史兼侍中與僕射沈約等共定新律惲立行貞素以貴公子早有
令名少工篇什始爲詩曰亭臯木葉下隴首秋雲飛琅邪王元長
見而嗟賞因書齋壁至是預曲宴必被詔賦詩嘗奉和高祖登景
陽樓中篇云太液滄波起長楊高樹秋翠華承漢遠雕輦逐風遊
深爲高祖所美當時咸共稱惲善奕碁帝每敕侍坐仍令定碁
譜第其優劣二年出爲吳興太守六年徵爲散騎常侍遷左民尚
書八年除持節都督廣交桂越四州諸軍事仁武將軍平越中郎
將廣州刺史徵爲祕書監領左軍將軍復爲吳興太守六年爲政

清靜民吏懷之於郡感疾自陳解任父老千餘人拜表陳請事未
施行天監十六年卒時年五十三贈侍中中護軍將軍惲既善琴
嘗以今聲轉棄古法乃著清調論具有條流少子偃字彥游年十
二引見詔問讀何書對曰尚書又曰有何美句對曰德惟善政政
在養民衆咸異之詔尚長城公主拜駙馬都尉都亭侯太子舍人
洗馬廬陵鄱陽內史大寶元年卒

蔡搏字景節濟陽考城人父興宗宋左光祿大夫開府儀同三司
有重名前代搏少方雅退默與兄寅俱知名選補國子生舉高第
爲司徒法曹行參軍齊左衛將軍王儉高選府僚以搏爲主簿累
遷建安王文學司徒主簿左西屬明帝爲鎮軍將軍引爲從事中
郎遷中書侍郎中軍長史給事黃門侍郎丁母憂廬于墓側齊末多
難及闕因居墓所除太子中庶子太尉長史並不就梁臺建爲侍

中遷臨海太守坐公事左遷太子中庶子復爲侍中吳興太守天
監元年宣城郡吏吳承伯挾祆道聚衆攻宣城殺太守朱僧勇因
轉屠旁縣踰山寇吳興所過皆殘破衆有二萬奄襲郡城東道不
習兵革吏民恇擾奔散並請搏避之搏堅守不動募勇敢固郡承
伯盡銳攻搏搏命衆出拒戰於門應手摧破臨陣斬承伯餘黨悉
平加信武將軍徵度支尚書遷中書令復爲信武將軍晉陵太守
還除通直散騎常侍國子祭酒遷吏部尚書居選弘簡有名稱又
爲侍中領祕書監轉中書令侍中如故普通二年出爲宣毅將軍
吳郡太守四年卒時年五十七追贈侍中金紫光祿大夫宣惠將
軍諡康子子彥熙歷官中書郎宣城內史
江雋字彥標濟陽考城人曾祖湛宋左光祿儀同三司父敷齊太
常卿並有重名於前世雋幼聰警讀書過目便能諷誦選爲國子

生通尚書舉高第起家祕書郎累遷司徒東閣祭酒廬陵王主簿
居父憂以孝聞廬於墓側明帝敕遣齊仗二十人防墓所服闋除
太子洗馬累遷司徒左南屬太子中舍人祕書丞出爲建安內史
視事朞月義師下次江州遣寧朔將軍劉譏之爲郡蒞帥吏民據
郡拒之及建康城平蒞坐禁錮俄被原起爲後軍臨川王外兵參
軍累遷臨川王友中書侍郎太子家令黃門侍郎領南兗州大中
正遷太子中庶子中止如故轉中權始興王長史出爲伏波將軍
晉安內史在政清約務在寬惠吏民便之詔徵爲寧朔將軍南康
王長史行府州國事項之遷太尉臨川王長史轉尚書吏部郎右
將軍蒞方雅有風格僕射徐勉以權重自遇在位者並宿士敬之
惟蒞及王規與抗禮不爲之屈勉因蒞門客翟景爲第七兒絲求
蒞女婚蒞不荅景再言之乃杖景四十由此與勉有忤除散騎常

侍不拜是時勉又爲子求蒞弟葺及王泰女二人並拒之葺爲吏
部郎坐杖曹甲幹免官泰以疾假出守乃遷散騎常侍皆勉意也
初天監八年詔以侍中常侍並侍帷幄分門下二局入集書其官
品視侍非華胄所悅故勉斥泰爲之蒞尋遷司徒左長史初
王泰出閣高祖謂勉云江蒞資歷應居選部勉對曰蒞有眼患又
不悉人物高祖乃止遷光祿大夫大通元年卒時年五十三詔贈
本官諡肅子蒞好學尤悉朝儀故事撰江左遺典三十卷未就卒
文集十五卷子經經在孝行傳

史臣曰王氏自姬姓已降及乎秦漢繼有英哲洎東晉王茂弘經
綸江左時人方之管仲其後蟬冕交映台衮相襲勒名帝籍慶流
子孫斯爲盛族矣王瞻等承藉茲基國華是貴子有才行可得而
稱張充少操晚乃折節在於典選寔號廉平柳惲以多藝稱

蔡樽以方雅著江蓠以風格顯俱為梁室名士焉

梁書卷二十一

列傳第十五

西川屯鳳
氏關南

梁書卷二十二

列傳第十六

太祖五王

太祖十男張

生長沙宣武王懿永陽昭王敷高祖衡陽宣王

暢李太妃

融懿及融齊永明中為東昏所害敷暢建

武中卒高祖

昨並追封郡王陳太妃生臨川靜惠王宏南平元

襄王偉吳太妃

生安成康王秀始興忠武王憺費太妃生鄱陽忠

烈王恢

臨川靜惠王

字宣達太祖第六子也長八尺美鬚眉容止可觀

齊永明十年為

衛軍廬陵王法曹行參軍遷太子舍人時長沙王

懿鎮梁州為魏

所圍明年給宏精兵千人赴援未至魏軍退遷驃

騎晉安王主簿

尋為北中郎桂陽王功曹史衡陽王暢有美名為

西川屯鳳
氏關南

始安王蕭遙光 所禮及遙光作亂逼暢入東府暢懼禍先赴臺高
祖在雍州常懼 諸弟及禍謂南平王偉曰六弟明於事理必先還
臺及信至果如 高祖策高祖義師下宏至新林奉迎拜輔國將軍
建康平遷西平 如將中護軍領石頭戍軍事天監元年封臨川郡
王邑二千戶尋 使持節散騎常侍都督揚南徐州諸軍事後將
軍揚州刺史又 鼓吹一部三年加侍中進號中軍將軍四年高
祖詔北伐以宏 都督南北兗北徐青冀豫司霍八州北討諸軍
事宏以帝之介 州領皆器械精新軍容甚盛北人以為百數十
年所未之有軍 治日宏前軍尅梁城斬魏將龍濟會征役久有
詔班師六年夏 亦騎將軍開府儀同三司侍中如故其年遷司
徒領太子太傅 夏為使持節都督揚南徐二州諸軍事司空
揚州刺史侍中 其年冬以公事左遷驃騎大將軍開府同三

侍中

史侍中將軍 故未拜遷使持節都督揚徐二州諸軍事揚州刺
如故十五年春 故十二年遷司空使持節侍中都督刺史將軍並
衣不解帶每二 所生母陳太妃寢疾宏與母弟南平王偉侍疾並
日高祖每 慰勉之宏少而孝謹齊之末年避難潛伏與太妃
異處每遣使 問起居或謂宏曰逃難須密不宜往來宏銜淚答
曰乃可無我 事不容暫廢尋起為中書監驃騎大將軍使持節
都督如故固 弗許十七年夏以公事左遷侍中中軍將軍行司
徒其年冬遷侍 中中書監司徒普通元年遷使持節都督揚南徐
州諸軍事大尉 揚州刺史侍中如故二年改創南北郊以本官領
起部尚書事竟 罷七年三月以疾累表自陳詔許解揚州餘如故
四月薨時年五 十四自疾至于薨輿駕七出臨視及葬詔曰侍中

大尉臨川王宏器宇沖貴雅量弘通爰初弱齡行彰素履逮于應
務嘉猷載緝自皇業啟基地惟介弟久司神甸歷位台階論道登
朝物無異議朕友于之至家國兼情方弘變贊儀刑列辟天不愆
遺奄焉不永哀痛抽切震慟于厥心宜增峻禮秩式昭懋典可贈
侍中大將軍揚州牧假黃鉞王如故并給羽葆鼓吹一部增班劍
為六十人給溫祕器斂以哀服謚曰靖惠宏性寬和篤厚在州
二十餘年未嘗史事按郡縣時稱其長者宏有七子正仁正義
正德正則正立表正信世子正仁為吳興太守有治能天監十
年卒謚曰哀世無子高祖詔以羅平侯正立為世子由宏意也
宏薨正立表為嗣高祖嘉而許之改封正立為建安侯邑
千戶卒子貴嗣義先封平樂侯正德西豐侯正則樂山侯正立
羅平侯正表封山侯正信武化侯正德別有傳

安成康王秀字彥達太祖第七子也年十二所生母吳太妃亡秀
母弟始興王憺時年九歲並以孝聞居喪累日不進漿飲太祖親
取粥授之哀其早孤命側室陳氏并母二子陳亦無子有母德視
二子如親生焉秀既長美風儀性方靜雖左右近侍非正衣冠不
見也由是親友及家人咸敬焉齊世弱冠為著作佐郎累遷後軍
法曹行參軍太子舍人永元中長沙宣武王懿入平崔慧景為尚
書令居端右弟衡陽王暢為衛尉掌管籥東昏日夕逸遊出入無
度眾頗勸懿因其出閉門舉兵廢之懿不聽帝左右既惡懿勳高
又慮廢立並開懿懿亦危之自是諸王侯咸為之備及難作臨川
王宏以下諸弟姪各得奔避方其逃也皆不出京師而罕有發覺
惟桂陽王融及禍高祖義師至新林秀與諸王侯並自拔赴軍高
祖以秀為輔國將軍是時東昏弟晉熙王寶嵩為冠軍將軍南徐

州刺史鎮京口長史范岫行府州事遣使降且請兵於高祖以秀
爲冠軍長史南東海太守鎮京口建康平仍爲使持節都督南徐
兗二州諸軍事南徐州刺史輔國將軍如故天監元年進號征虜
將軍封安成郡王邑二千戶京口自崔慧景作亂累被兵革民戶
流散秀招懷撫納惠愛大行仍值年饑以私財贍百姓所濟活甚
多二年以本號徵領石頭戍軍加散騎常侍三年進號右將軍五
年加領軍中書令給鼓吹一部六年出爲使持節都督江州諸軍
事平南將軍江州刺史將發王者求堅船以爲齋舫秀曰吾豈愛
財而不愛士乃教所信以牢者給參佐下者載齋物旣而遭風齋
舫遂破及至州聞前刺史取徵士陶潛曾孫爲里司秀歎曰陶潛
之德豈可不及後世即日辟爲西曹時盛夏水汎長津梁斷絕外
司請依舊僦度收其價直秀教曰刺史不德水潦爲患可利之乎

給船而已七年遭慈母陳太妃憂詔起視事尋遷都督荆湘雍益
寧南北梁秦州九州諸軍事平西將軍荊州刺史其年遷號安西
將軍立學校招隱逸下教曰夫鶉火之禽不匿影於丹山昭華之
寶乍耀采於藍田是以江漢有濯纓之歌空谷著來思之詠弘風
闡道靡不由茲處士河東韓懷明南平韓望南郡庾承先河東郭
祿並朕落風塵高蹈其事兩韓之孝友純深庾郭之形骸枯槁或
椽飯善羹惟日不足或葭牆艾席樂在其中昔伯武貞堅就仕河
內史雲孤劭屈志陳留豈曰塲苗實惟攻玉可加引辟并遣喻意
旣同魏侯致禮之請庶無辟疆三緘之歎是歲魏懸瓠城民反殺
豫州刺史司馬悅引司州刺史馬仙琕仙琕荆州求應赴衆咸
謂宜待臺報秀曰彼待我而爲援援之宜速待教雖舊非應急也
卽遣兵赴之先是巴陵馬營蠻爲緣江寇害後軍司馬高江產以

郢州軍伐之不尅江產死之蠻遂盛秀遣防閤文熾率衆討之燔其林木絕其蹊逕蠻失其險期歲而江路清於是州境盜賊遂絕及沮水暴長頗敗民田秀以穀二萬斛贍之使長史蕭琛簡府州貧老單丁吏一日散遣五百餘人百姓甚悅十一年徵爲侍中中衛將軍領宗正卿石頭戍事十三年復出爲使持節散騎常侍都督郢司霍三州諸軍事安西將軍郢州刺史郢州當涂爲劇地百姓貧至以婦人供役其弊如此秀至鎮務安之王者或求召吏秀曰不識救弊之術此州凋殘不可擾也於是務存約已省去遊費百姓安堵境內宴然先是夏日常爲兵衝露骸積骨於黃鶴樓下秀祭而埋之一夜夢數百人拜謝而去每冬月常作襦袴以賜凍者時司州叛蠻田魯生弟魯賢超秀據蒙籠來降高祖以魯生爲北司州刺史魯賢北豫州刺史超秀定州刺史爲北境捍蔽而魯

生超秀乎相讒毀有去就心秀撫喻懷納各得其用當時賴之十六年遷使持節都督雍梁南北秦四州郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事鎮北將軍寧蠻校尉雍州刺史使道之鎮十七年春行至竟陵之石茱薨時年四十四高祖聞之甚痛悼焉遣皇子南康王績緣道迎候初秀之西也郢州民相送出境聞其疾百姓商賈咸爲請命旣薨四州民裂裳爲白帽哀哭以迎送之雍州蠻迎秀聞薨祭哭而去喪至京師高祖使使冊贈侍中司空謚曰康秀有容觀每朝百僚屬目性仁恕喜愠不形於色左右嘗以石擲殺所養鵠齋帥請治其罪秀曰吾豈以鳥傷人在京師且臨公事厨人進食誤而覆之去而登車竟朝不飯亦不之誚也精意術學搜集經記招學士平原劉孝標使撰類苑書未及畢而已行於世秀於高祖布衣昆弟及爲君臣小心畏敬過於疎賤者高祖益以此賢之

少偏孤於始興王憺尤篤梁興憺父爲荊州刺史自天監初帝以所得俸中分與秀秀稱心受之亦弗辭多也昆弟之睦時議歸之故吏夏侯亶等表立墓碑詔許之當世高才遊王門者東海王僧孺吳郡陸倕彭城劉孝綽河東裴子野各製其文古未之有也世子機嗣機字智通天監二年除安成國世子六年爲寧遠將軍會稽太守還爲給事中普通元年襲封安成郡王其年爲太子洗馬遷中書侍郎二年遷明威將軍丹陽尹三年遷持節督湘衡桂三州諸軍事寧遠將軍泗州刺史大通二年薨于州時年三十機美姿容善吐納家既多書博學彊記然而好弄尚力遠士子近小人爲州專意聚斂無治績頻被劾及將葬有司請謚高祖詔曰王好內怠政可謚曰煬所著詩賦數千言世祖集而序之子操嗣南浦侯推字智進機次弟也少清敏好屬文深爲太宗所賞普通六

年以王子例封歷寧遠將軍淮南太守遷輕車將軍晉陵太守給事中太子洗馬祕書丞出爲戎昭將軍吳郡太守所臨必赤地大旱吳人號旱母焉侯景之亂守東府城賊設樓車盡銳攻之推隨方抗拒頻擊挫之至夕東北樓主許鬱華啟關延賊城遂陷推握節死之

南平元襄王偉字文達太祖第八子也幼清警好學齊世起家晉安鎮北法曹行參軍府遷驃騎轉外兵高祖爲雍州慮天下將亂求迎偉及始興王憺來襄陽俄聞已入沔高祖欣然謂佐吏曰吾無憂矣義師起南康王承制板爲冠軍將軍留行雍州開府事義師發後州內儲備及人皆虛竭魏興太守裴師仁齊興太守顏僧都並據郡不受命舉兵將襲雍州偉與始興王憺遣兵於始平郡待師仁等要擊大破之州境以安高祖旣尅郢魯下尋陽圍建業

而巴東太守蕭慧訓子瓚及巴西太守魯休烈起兵逼荊州屯軍
上明連破荊州鎮軍蕭穎 胃遣將劉孝慶等距之反為瓚所敗穎
胃憂憤暴疾卒西朝凶懼 尚書侯射夏侯詳議徵兵雍州偉乃割
州府將吏配始興王憺往 赴之憺既至瓚等皆降和帝詔以偉為
使持節都督雍梁南北秦 四州郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事
寧蠻校尉雍州刺史將軍 如故尋加侍中進號鎮北將軍天監元
年加散騎常侍進督荆寧 二州餘如故封建安郡王食邑二千戶
給鼓吹一部四年徙都督 南徐州諸軍事南徐州刺史使持節常
侍將軍如故五年至都改 為撫軍將軍丹陽尹常侍如故六年遷
使持節都督揚南徐二州 諸軍事右軍將軍揚州刺史朱拜進號
中權將軍七年以疾表解 州改侍中中撫軍知司徒事九年遷護
軍石頭戍軍事侍中將軍 鼓吹如故其年出為使持節散騎常侍

都督江州諸軍事鎮南將軍江州刺史鼓吹如故十一年以本號
加開府儀同三司其年復以疾陳解十二年徵為中撫將軍儀同
常侍如故以疾不拜十三年改為左光祿大夫加親信四十人歲
給米萬斛布絹五千匹藥直二百四十萬厨供月二十萬并二衛
兩營雜役二百人倍先置防閭白直左右職局一百人偉末年疾
浸劇不復出藩故俸秩加焉十五年所生母陳太妃寢疾偉及臨
川王宏侍疾並衣不解帶及太妃薨毀頓過禮水漿不入口累日
高祖每臨幸譬抑之偉雖奉詔而毀瘠殆不勝喪十七年高祖以
建安土瘠改封南平郡王邑戶如故遷侍中左光祿大夫開府儀
同三司普通四年增邑一千戶五年進號鎮衛大將軍中大通元
年以本官領太子太傅四年遷中書令大司馬五年薨時年五十
八詔斂以袞冕給東園祕器又詔曰旌德紀功前王令典慎終追

遠列代通規故侍中中書令大司馬南平王偉器宇宏曠鑒識弘
簡爰在弱齡清風載穆翼佐草昧勲高樊沔契闊艱難劬勞任寄
及贊務論道弘茲哀職奄焉薨逝朕用震慟于厥心宜隆寵命式
昭茂典可贈侍中太宰王如故給羽葆鼓吹一部并班劍四十人
謚曰元襄偉少好學篤誠通恕趨賢重士常如不及由是四方遊
士當世知名者莫不畢至齊世青溪宮改爲芳林苑天監初賜偉
爲第偉又加穿築增植嘉樹珍果窮極雕麗每與賓客遊其中命
從事中郎蕭子範爲之記梁世潘郎之盛無以過焉而性多恩惠
尤愍窮乏常遺腹心左右歷訪閭里人士其有貧困吉凶不舉者
卽遣贍卹之太原王曼穎卒家貧無以殯斂友人江革往哭之其
妻兒對革號訴革曰建安王當知必爲營埋言未訖而偉使至給
其喪事得周濟焉每祁寒積雪則遣人載樵米隨之絕者卽賦給

之晚年崇信佛理尤精玄學著二旨義別爲新通又製性情樂神
等論其義僧寵及周捨殷鈞陸倕竝名精解而不能屈偉四子恪
恭虔祇世子恪嗣恭字敬範天監八年封衡山縣侯以元襄功加
邑至千戶初樂山侯正則有罪敕讓諸王獨謂元襄曰汝兒非直
無過竝有義方恭起家給事中遷太子洗馬出爲督齊安等十一
郡事寧遠將軍西陽武昌二郡太守徵爲秘書丞遷中書郎監丹
陽尹行徐南徐州事轉衡州刺史母憂去職尋起爲雲麾將軍湘
州刺史恭善解吏事所在見稱而性尚華侈廣營第宅重齋步櫺
模寫宮殿尤好賓友酣讌終辰座客滿筵言談不倦時世祖居藩
頗事聲譽勤心著述卮酒未嘗妄進恭每從容謂人曰下官歷觀
世人多有不好歡樂乃仰眠牀上看屋梁而著書千秋萬歲誰傳
此者勞神苦思竟不成名豈如臨清風對朗月登山泛水肆意酣

歌也尋以雍州蠻文道拘引魏寇詔恭赴援仍除持節仁威將軍
寧蠻校尉雍州刺史便道之鎮太宗少與恭遊特被賞狎至是手
令曰彼士流翫醴有關輔餘風黔首扞格但知重劍輕死降胡惟
尚貪恠邊蠻不知敬讓懷抱不可阜白法律無所用施願充實邊
戍無數遷徙謀候惟遠稍庾惟積長以控短靜以制躁早蒙愛念
敢布腹心恭至州治果有聲績百姓陳奏乞於城南立碑頌德詔
許焉先高祖以雍爲邊鎮運數州之粟以資儲倉恭後多取官米
贍給私宅爲荊州刺史廬陵王所啟由是免官削爵數年竟不叙
用侯景亂卒于城中時年六十二詔特復本封世祖追贈侍中左
衛將軍謚曰僖世子靜字安仁有美名號爲宗室後進有文才而
篤志好學旣內足於財多聚經史散書滿席手自讎校何敬容欲
以女妻之靜忌其太盛距而不納時論服焉歷官太子舍人東宮

領直遷丹陽尹丞給事黃門侍郎深爲太宗所愛賞太清三年卒
贈侍中

鄱陽忠烈王恢字弘達太祖第九子也幼聰穎年七歲能通孝經
論語義發擿無所遺旣長美風表涉獵史籍齊隆昌中明帝作相
內外多虞明帝就長沙宣武王懿求諸弟有可委以腹心者宣武
言恢焉明帝以恢爲寧遠將軍甲仗百人衛東府且引爲驃騎法
曹行參軍明帝卽位東宮建爲太子舍人累遷北中郎外兵參軍
前軍主簿宣武之難逃在京師高祖義兵至恢於新林奉迎以爲
輔國將軍時三吳多亂高祖命出頓破岡建康平還爲冠軍將軍
右衛將軍天監元年爲侍中前將軍領石頭戍軍事封鄱陽郡王
食邑二千戶二年出爲使持節都督郢司二州諸軍事後將軍南
徐州刺史四年改授都督郢司二州諸軍事後將軍郢州刺史持

節如故義兵初郢城內疾疫死者甚多不及藏殯及恢下車遽命埋掩又遣四使巡行州部境內大治七年進號雲麾將軍進督霍州八年復進號平西將軍十年徵爲侍中護軍將軍石頭戍軍事領宗正卿十一年出爲使持節都督荆湘雍益寧南北秦九州諸軍事平西將軍荆州刺史給鼓吹一部十三年遷散騎常侍都督益寧南北秦沙七州諸軍事鎮西將軍益州刺史使持節如故便道之鎮成都去新城五百里陸路往來悉訂私馬百姓患焉累政不能改恢乃市馬千匹以付所訂之家資其騎乘有用則以次發之百姓賴焉十七年徵爲侍中安前將軍領軍將軍十八年出爲使持節散騎常侍都督荆湘雍梁益寧南北秦八州諸軍事征西將軍開府儀同三司荆州刺史普通五年進號驃騎大將軍七年九月薨于州時年五十一詔曰故使持節散騎常侍都督

荆州雍梁益寧南北秦八州諸軍事驃騎大將軍開府儀同三司州刺史鄱陽王恢風度開朗器情凝質爰在弱歲美譽克宣洎于從政嘉猷載緝方入正論道弘燮台階奄焉薨逝朕用傷慟于厥心宜隆寵命以申朝典可贈侍中司徒王如故并給班劍二十人謚曰忠烈遣中書舍人劉顯護喪事恢有孝性初鎮蜀所生費太妃猶停都後於都下不豫恢未之知一夜忽夢還侍疾既覺憂遑便廢寢食俄而都信至太妃已瘳後又目有疾久廢視瞻有北渡道人慧龍得治眼術恢請之既至空中忽見聖僧及慧龍下鍼豁然開朗咸謂精誠所致恢性通恕輕財好施凡歷四州所得俸祿隨而散之在荆州常從容問賓僚曰中山好酒趙王好吏二者孰愈衆未有對者顧謂長史蕭琛曰漢時王侯藩屏而已視事親民自有其職中山聽樂可得任性彭祖代吏近於侵官今之王侯

不守藩國當佐天子臨民清白其優乎坐賓咸服世子範嗣範字世儀溫和有器識起家太子洗馬祕書郎歷黃門郎遷衛尉卿每夜自巡警高祖嘉其勞苦出爲益州刺史開通劍道尅復華陽增邑一千戶加鼓吹徵爲領軍將軍侍中範雖無學術而以籌略自命愛奇翫古招集文才率意題章亦時有奇致復出爲使持節都督雍梁東益南北秦五州諸軍事鎮北將軍雍州刺史範作牧莅民甚得時譽撫循將士盡獲歡心太清元年大舉北伐以範爲使持節征北大將軍總督漢北征討諸軍事進伐穰城尋遷安北將軍南豫州刺史侯景敗於渦陽退保壽陽乃改範爲合州刺史鎮合肥時景已蓄姦謀不臣將露範屢啟言之未异每抑而不奏及景圍京邑範遣世子嗣與裴之高等入援遷開府儀同三司進號正北將軍京城不守範乃棄合肥出東關請兵于魏遣二子爲質

魏人據合肥竟不出師助範範進退無計乃泝流西上軍于從陽遣信告尋陽王尋陽要還九江欲共治兵西上範得書大喜乃引軍至湓城以晉熙爲晉州遣子嗣爲刺史江州郡縣輒更改易尋陽政令所行惟存一郡時論以此少之旣商旅不通信使距絕範數萬之衆皆無復食人多餓死範志發背薨時年五十二世子嗣字長胤容貌豐偉腰帶十圍性驍果有膽略倜儻不護細行而能傾身養士皆得其死力範之薨也嗣猶據晉熙城中食盡士乏絕景遣任約來攻嗣躬擐甲胄出壘距之時賊勢方盛咸勸且止嗣按劍叱之曰今之戰何有退乎此蕭嗣效命死節之秋也遂中流矢卒於陣

始興忠武王憺字僧達太祖第十一子也數歲所生母吳太妃卒憺哀感傍人齊世弱寇爲西中郎法曹行參軍遷外兵參軍義師

起南康王承制以憺爲冠軍將軍西中郎諮議參軍遷相國從事
中郎與南平王偉留守和帝立以憺爲給事黃門侍郎時巴東太
守蕭慧訓子瓚等及巴西太守魯休烈舉兵逼荊州屯軍上明鎮
軍將軍蕭穎胄暴疾卒西朝甚懼尚書僕射夏侯詳議徵兵雍州
南平王偉遣憺赴之憺取書喻瓚等旬日皆請降是冬高祖平建
業明年春和帝將發江陵詔以憺爲使持節都督荆湘益寧南北
秦六州諸軍事平西將軍荊州刺史未拜天監元年加安西將軍
都督刺史如故封始興郡王食邑三千戶時軍旅之後公私空乏
憺厲精爲治廣闢屯田減省力役存問兵死之家供其窮困民甚
安之憺自以少年始居重任思欲開導物情乃謂佐吏曰政之不
臧士君子所宜共惜言可用用之可也如不用於我何傷吾開懷
矣爾其無吝於是小人知恩而君子盡意民辭訟者皆立前待符

教決於俄頃曹無留事下無滯獄民益悅焉三年詔加鼓吹一部
六年州大水江溢堤壞憺親率府將吏冒雨賦丈尺築治之雨甚
水壯衆皆恐或請憺避焉憺曰王尊尚欲身塞河堤我獨何心以
免乃刑白馬祭江神俄而水退堤立邠州在南岸數百家見水長
驚走登屋緣樹憺募人救之一口賞一萬估客數十人應募救焉
州民乃以免又分遣行諸郡遭水死者給棺槨失田者與糧種是
歲嘉禾生於州界吏民歸美憺謙讓不受七年慈母陳太妃薨水
漿不入口六日居喪過禮高祖優詔勉之使攝州任是冬詔徵以
本號還朝民爲之歌曰始興王民之爹徒可反赴人急如水火何時
復來哺乳我八年爲平北將軍護軍將軍領石頭戍事尋遷中軍
將軍中書令俄領衛尉卿憺性勞謙隆意接士常與賓客連榻而坐
時論稱之是秋出爲使持節散騎常侍都督南北兗徐青冀五州

諸軍事鎮北將軍南兗州刺史九年春遷都督益寧南梁南北秦
沙六州諸軍事鎮西將軍益州刺史開立學校勸課就業遣子映
親受經焉由是多向方者時魏襲巴南西圍南安南安太守垣季
珪堅壁固守愴遣軍救之魏人退走所收器械甚衆十四年遷都
督荆湘雍寧南梁南北秦七州諸軍事鎮右將軍荊州刺史同兄
安成王秀將之雍州薨於道愴聞喪自投于地席橐哭泣不飲不
食者數日傾財產賻送部伍小大皆取足焉天下稱其悌十八年
徵爲侍中中撫將軍開府儀同三司領軍將軍普通三年十一月
薨時年四十五追贈侍中司徒驃騎將軍給班劔三十人羽葆鼓
吹一部冊曰咨故侍中司徒驃騎將軍始興王夫忠爲令德武謂
止戈于以用之其在志王有佐命之元勳利民之厚德契闊二
紀始終不改軌往贊指擇故訓鴻名美義允臻其極今遣

兼大鴻臚程爽謚曰忠武魂而有靈歆茲顯號嗚呼哀哉愴未薨
前夢改封中山王策授如他日意頗惡之數旬而卒世子亮嗣
史臣曰自昔王者創業廣植親親割裂州國封建子弟是以大旂
少帛崇於魯衛盤石凝脂樹斯梁楚高祖遠遵前軌藩屏懿親至
於安城南平鄱陽始興俱以名跡著蓋亦漢之閒平矣

梁書卷二十三

魏州元虞
氏雷回南

列傳第十七

長沙嗣王業

永陽嗣王伯游

衡陽嗣王元簡

桂陽嗣王象

長沙嗣王業字靜賢高祖長兄懿之子也懿字元達少有令譽解
褐齊安南邵陵王行參軍襲爵臨湘縣侯遷太子舍人洗馬建安
王友出為晉陵太守曾未期月訟理人和稱為善政入為中書侍
郎永明季授持節都督梁南北秦沙四州諸軍事西戎校尉梁南
梁二州刺史加冠軍將軍是歲魏人入漢中遂圍南鄭懿隨機拒
擊傷殺甚多乃解圍遁去懿又遣員師楊元秀攻魏歷城臯蘭駱

火坑池等六戍尅之魏人震懼邊境遂寧進號征虜將軍增封三百戶遷督益寧二州軍事益州刺史入爲太子右衛率尚書吏部郎衛尉卿永元二年裴叔業據豫州反授持節征虜將軍督豫州諸軍事豫州刺史領歷陽南譙二郡太守討叔業叔業懼降于魏旣而平西將軍崔慧景入寇京邑奉江夏王寶玄圍臺城齊室大亂詔徵懿懿時方食投箸而起率銳卒三千人援城慧景遣其子覺來拒懿奔擊大破之覺單騎走乘勝而進慧景衆潰追奔之授侍中尚書右僕射未拜仍遷尚書令都督征討水陸諸軍事持節將軍如故增邑二千五百戶時東昏肆虐茹法珍王暄之等執政宿臣舊將並見誅夷懿旣立元勳獨居朝右深爲法珍等所憚乃說東昏曰懿將行隆昌故事陛下命在晷刻東昏信之將加酷害而懿所出知之密具舟江渚勸令西奔懿曰古皆有死豈有叛走

尚書令耶遂遇禍中興元年追贈侍中中書監司徒宣德太后臨朝改贈太傅天監元年追崇丞相封長沙郡王謚曰宣武給九旒鸞輅輶車黃屋左纛前後部羽葆鼓吹挽歌二部武賁班劍百人葬禮一依晉安平王故事業幼而明敏識度過人仕齊爲著作郎太子舍人宣武之難與二弟藻象俱逃匿高祖旣至乃赴于軍以爲寧朔將軍中興二年除輔國將軍南琅邪清河二郡太守天監二年襲封長沙王徵爲冠軍將軍量置佐史遷祕書監四年改授侍中六年轉散騎常侍太子右衛率遷左驍騎將軍尋爲中護軍領石頭戍軍事七年出爲使持節都督南兗兗徐青冀五州諸軍事仁威將軍南兗州刺史八年徵爲護軍九年除中書令改授安後將軍鎮琅邪彭城二郡領南琅邪太守十年徵爲安右將軍散騎常侍十四年復爲護軍領南琅邪彭城鎮牙琅邪復徵中書

令出爲輕車將軍湘州刺史業性敦篤所在留惠深信因果篤誠
佛法高祖每嘉歎之普通三年徵爲散騎常侍護軍將軍四年改
爲侍中金紫光祿大夫七年薨時年四十八謚曰元有文集行於
世子孝儼嗣

孝儼字希莊聰慧有文才射策甲科除秘書郎太子舍人從幸華
林園於座獻相風烏華光殿景陽山等頌其文甚美高祖深賞異
之普通元年薨時年二十三謚曰章子裔嗣

藻字靖藝元王弟也少立名行志操清潔齊永元初釋褐著作佐
郎天監元年封西昌縣侯食邑五百戶出爲持節都督益寧二州
諸軍事冠軍將軍益州刺史時天下草創邊徼未安州民焦僧護
聚衆數萬郗樊作亂藻年未弱冠集僚佐議欲自擊之或陳不可
藻大怒斬于階側乃乘平肩輿巡行賊壘賊弓亂射矢下如雨從

者舉楯禦箭又命除之由是人心大安賊乃夜遁藻命騎追之斬
首數千級遂平之進號信威將軍九年徵爲太子中庶子十年爲
左驍騎將軍領南琅邪太守入爲侍中藻性謙退不求聞達善屬
文辭尤好古體自非公讌未嘗妄有所爲縱有小文成輒棄本一
年出爲使持節都督雍梁秦三州竟陵隨二郡諸軍事仁威將軍
寧蠻校尉雍州刺史十二年徵爲使持節都督南竟竟徐青與五
州諸軍事兗州刺史軍號如故頻莅數鎮民吏稱之推善下人常
如弗及徵爲太子詹事普通三年遷領軍將軍加侍中六年爲軍
師將軍與西豐侯正德北伐渦陽輒班師爲有司所奏免官削爵
土七年起爲宗正卿八年復封爵尋除左衛將軍領步兵校尉大
通元年遷侍中中護軍時渦陽始降乃以藻爲使持節北討都督
征北大將軍鎮于渦陽二年爲中權將軍金紫光祿大夫置佐史

加侍中中大通元年遷護軍將軍中權如故三年爲中將軍太子
詹事出爲丹陽尹高祖每歎曰子弟並如迦葉吾復何憂迦葉藻
小名也入爲安左將軍尚書左僕射加侍中藻固辭不就詔不許
大同五年遷中衛將軍開府儀同三司中書令侍中如故藻性恬
靜獨處一室牀有膝痕宗室衣冠莫不楷則常以爵祿太過每思
屏退門庭閒寂賓客罕通太宗尤敬愛之自遭家禍恒布衣蒲席
不食鮮禽非在公庭不聽音樂高祖每以此稱之出爲使持節督
南徐州刺史疾景亂藻遣長子或率兵入援及城開加散騎常侍
大將軍景遣其儀同蕭邕代之據京口藻因感氣疾不自療或勸
奔江北藻曰吾國之台鉉位任特隆旣不能誅翦逆賊正當同死
朝廷安能投身異類欲保餘生因不食累日太清三年薨時年六
十七

永陽嗣王伯游字士仁高祖次兄敷之子敷字仲達解褐齊後將
軍征虜行參軍轉太子舍人洗馬遷丹陽尹丞入爲太子中舍人
除建威將軍隨郡內史招懷遠近黎庶安之以爲前後之政莫之
及也進號寧朔將軍徵爲廬陵王諮議參軍建武四年薨高祖卽
位追贈侍中司空封永陽郡王謚曰昭伯游美風神善言玄理天
監元年四月詔曰兄子伯游雖年識未弘意尚粗可浙東奧區宜
須撫莅可督會稽東陽新安永嘉臨海五郡諸軍事輔國將軍會
稽太守二年襲封永陽郡王五年薨時年二十三謚曰恭
衡陽嗣王元簡字熙遠高祖第四弟暢之子暢仕齊至太常封江
陵縣侯卒天監元年追贈侍中驃騎大將軍開府儀同三司封衡
陽郡王謚曰宣元簡三年襲封中書郎遷會稽太守十三年入
爲給事黃門侍郎出爲持節都督廣交越三州諸軍事平越中郎

將廣州刺史還為太子中庶子遷使持節都督郢司霍三州諸軍事信武將軍郢州刺史十八年正月卒於州謚曰孝子俊嗣桂陽嗣王象字世翼長沙宣武王第九子也初叔父融仕齊至太子洗馬永元中宣武之難融遇害高祖平京邑贈給事黃門侍郎天監元年加散騎常侍撫軍大將軍封桂陽郡王謚曰簡無子乃詔象為嗣襲封爵象容止閒雅善於交遊事所生母以孝聞起家寧遠將軍丹陽尹到官未幾簡王妃薨去職服闋復授明威將軍丹陽尹象生長深宮始親庶政舉大德朝廷稱之出為持節督司霍郢三州諸軍事征遠將軍郢州刺史尋遷湘衡二州諸軍事輕車將軍湘州刺史湘州舊多虎象在任為之靜息故老咸稱德政所感除中書侍郎俄以本行石頭戍軍事轉給事黃門侍郎兼領軍又以本官兼宗正卿遷侍中太子詹事未拜改授

持節督江州諸軍事信武將軍江州刺史以疾免尋除太常卿加侍中遷秘書監領步兵校尉太同二年薨謚曰敦子慥嗣史臣曰長沙諸嗣王竝承襲土宇光有藩服桂陽王象以孝聞在於牧湘猛虎息暴蓋德惠所致也昔之善政何以加焉

梁書卷二十四

列傳第十八

蕭景弟昌昂昱

蕭景字子昭高祖從父弟也父崇之字茂敬卽左光祿大夫道賜
 之子道賜三子長子尚之字茂先次太祖文皇帝次崇之初左光
 祿居於鄉里專行禮讓爲衆所推仕歷宋太尉江夏王參軍終于
 治書侍御史齊末追贈散騎常侍左光祿大夫尚之敦厚有德器
 爲司徒建安王中兵參軍一府稱爲長者王邪王僧虔尤善之每
 事多與議決遷步兵校尉卒官天監初追贈文宣侯尚之子靈鈞
 仕齊廣德令高祖義師至行會稽郡事項之卒高祖卽位追封東
 昌縣侯邑一千戶子塞嗣崇之以幹能顯爲政尚嚴厲官至冠軍
 將軍東陽太守永明中錢唐唐寓之反別破東陽崇之遇害天

西京書局影印

監初追謚忠簡侯景八歲隨父在郡居喪以毀聞既長好學才辯能斷齊建武中除晉安王國左常侍遷永寧令政為百城最永嘉太守范述曾居郡號稱廉平雅服景為政乃榜郡門曰諸縣有疑滯者可就永寧令決項之以疾去官永嘉人胡仲宣等千人詣闕表請景為郡不許還為驃騎行參軍永元二年以長沙宣武王懿勳除步兵校尉是冬宣武王遇害景亦逃難高祖義師至以景為寧朔將軍行南兗州軍事時天下未定江北徐楚各據塲壁景示以威信梁帥相率面縛請罪旬日境內皆平中興二年遷督南兗州諸軍事輔國將軍監南兗州高祖踐阼封吳平縣侯食邑一千戶仍為使持節都督北兗徐青黃四州諸軍冠軍將軍南兗州刺史詔景母毛氏為國太夫人禮如王國妃假金章紫綬景居州清恪有威裁明解吏職文案無擁下不敢欺吏人畏敬如神會

年荒計口賑卹為餽窮於路以賦之死者給棺具人甚頌焉天監四年王師北伐景帥眾出淮陽進屠宿豫下虜憂詔起賦職五年班師除太子右衛率遷輔國將軍衛尉卿七年遷左驍騎將軍兼領軍將軍領軍管天下兵要監局官僚舊多驕侈景在職峻切官曹肅然制局監皆近倖頗不堪命以是不得入留中尋出為使持節督雍梁南北秦郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事信武將軍寧蠻校尉雍州刺史八年三月魏荊州刺史元志率眾七萬寇潯溝驅迫羣蠻悉渡漢水來降議者以蠻累為邊患可因此除之景曰窮來歸我誅之不祥且魏人來侵每為矛楯若悉誅蠻則魏軍無礙非長策也乃開樊城受降因命司馬朱思遠寧蠻長史曹義宗中兵參軍孟惠儁擊志於潯溝大破之生擒志長史杜景斬首萬餘級流屍蓋漢水景遣中兵參軍崔續率眾于收而瘞焉景初到

州省除參迎羽儀器服不得煩擾吏人修營城壘申警邊備聖辭
訟勸農桑郡縣皆改節自勵州內清肅緣漢水陸千餘里抄盜絕
迹十一年徵右衛將軍領石頭戍軍事十二年復爲使持節督南
北兗北徐青冀五州諸軍事信威將軍南兗州刺史十三年徵爲
領軍將軍直殿省知十州損益事月加祿五萬景爲人雅有風力
長於辭令其在朝廷爲衆所瞻仰於高祖屬雖爲從弟而禮寄甚
隆軍國大事皆與議決十五年加侍中十七年大討揚州刺史臨
川王宏坐法免詔曰揚州應須緝理宜得其人侍中領軍將軍吳
平侯景才任此舉可以安右將軍監揚州并置佐史侍中如故卽
宅爲府景越親居揚州辭讓甚懇惻至于涕泣高祖不許在州尤
稱明斷符教嚴整有田舍老姥嘗訴得符還至縣縣吏未卽發姥
詔曰肅監州符火燭汝手何敢留之其爲人所畏敬如此十八年

累表陳解高祖未之許明年出爲使持節散騎常侍都督郢司霍
三州諸軍事安西將軍郢州刺史將發高祖幸建興苑餞別爲之
流涕旣還宮詔給鼓吹一部在州復有能名齊安晉陵郡接魏界
多盜賊景移書告示魏卽禁塢戍保境不復侵略普通四年卒于
州時年四十七詔贈侍中中撫軍開府儀同三司謚曰忠子勵嗣
昌字子建景第二弟也齊豫章末爲晉安王左常侍天監初除中
書侍郎出爲豫章內史五年加寧朔將軍六年遷持節督廣交越
桂四州諸軍事輔國將軍平越中郎將廣州刺史七年進號征遠
將軍九年分湘州置衡州以昌爲持節督廣州之綏建湘州之始
安諸軍事信武將軍衡州刺史坐免十三年起爲散騎侍郎尋以
本官兼宗正卿其年出爲安右長史累遷太子中庶子通直散騎
常侍又兼宗正卿昌爲人亦明悟然性好酒酒後多過在州郡每

醉輒逕出入人家或獨詣草野其於刑戮頗無期度醉時所殺醒
或求焉亦無悔也屬為有司所劾人留京師忽忽不樂遂縱酒虛
辱在石頭東齋引刀自刺左右救之不殊十七年卒時年三十九
子伯言

昂字子明景第三弟也天監初累遷司徒右長史出為輕車將軍
監南兗州初兄景再為南兗德惠在人及昂來代時人方之馮氏
徵為琅邪彭城二郡太守軍號如先復以輕車將軍出為廣州刺
史普通三年為散騎常侍信威將軍四年轉散騎侍郎中領軍太
子中庶子出為吳興太守大通二年徵為仁威將軍衛尉卿尋為
侍中兼領軍將軍中大通元年為領軍將軍二年封湘陰縣侯邑
一千戶出為江州刺史大同元年卒時年五十三謚曰恭

昂字子真景第四弟也天監初除祕書郎累遷太子舍人洗馬中

書舍人中書侍郎每求自試高祖以為淮南永嘉襄陽郡並不就
志願邊州高祖以其輕脫無威望抑而不許遷給事黃門侍郎上
表曰夏初陳啟未垂採照追懷慙懼實戰胸心臣聞暑雨祁寒小
人猶怨榮枯寵辱誰能忘懷臣藉以往因得預枝戚之重緣報既
雜時逢坎壈之運昔在齊季義師之始臣乃幼弱粗有識慮東西
阻絕歸赴無由雖未能負戈擐甲實銜淚憤懣潛伏東境備履艱
危首尾三年亟移數處雖復饑寒切身亦不以凍餒為苦每涉驚
疑惶怖失魄既乖致命之節空有項領之憂希望開泰冀蒙共樂
豈期二十餘年功名無紀畢此身骸方填溝壑丹誠素願蓋至長
罷俯自哀憐能不傷歎夫自媒自衒誠哉可鄙自譽自伐實在可
羞然量已揆分自知者審陳力就列寧敢空言是以常願一試屢
成干請夫上應玄象實不易叨錦不輕裁誠難其製過去業鄣所

以致乖筭測聖監既謂臣愚短不可試用豈容久居顯禁徒穢黃
樞黍竊稍積恐招物議請解今職乞屏退私門伏願天照特垂允
許臣雖叨榮兩宮報效無地方違省闈伏深戀悚高祖手詔答曰
昱表如此古者用人必前明試皆須績用既立乃可自退之高昔
漢光武兄子章興二人並有名宗室就欲習吏事不過章爲平陰
令興爲緱氏宰政事有能方遷郡守非直政績見稱卽是光武猶
子昱之才地豈得比類焉往歲處以淮南郡旣不肯行績用爲招
遠將軍鎮北長史襄陽太守又以邊外致辭改除招遠將軍永嘉
太守復云內地非願復問晉安臨川隨意所擇亦復不行解巾臨
郡事不爲薄數有致辭意欲何在且昱諸兄遞居連率相繼推轂
未嘗缺歲其同產兄景今正居瀋鎮朕豈厚於景而薄於昱正是
朝序物議次第若斯於其一門差自無愧無論今日不得如此昱
兄弟昔在布衣以處成長於何取立豈得任情反道背天違地孰
謂朝廷無有憲章特是未欲致之于理旣表解職可聽如啟坐免
官因此杜門絕朝覲國家慶弔不復通普通五年坐於宅內鑄錢爲
有司所奏下廷尉得免死徙臨海郡行至上虞有敕追還且令受
菩薩戒昱旣至恂恂盡禮改意蹈道持戒又精潔高祖甚嘉之以
爲招遠將軍晉陵太守下車勵名迹除煩苛明法憲嚴於姦吏優
養百姓旬日之間郡中大化俄而暴疾卒百姓行坐號哭市里爲
之誼涕設祭奠於郡庭者四百餘人田舍有女人夏氏年百餘歲
扶曾孫出郡悲泣不自勝其惠化所感如此百姓相率爲立廟建
碑以紀其德又詣京師求贈謚詔贈湘州刺史謚曰恭
史臣曰高祖光有天下慶命傍流枝戚屬嬋咸被任遇蕭景之才
辯識斷益政佐時蓋梁宗室令望者矣

梁書卷二十四 列傳第十八終

五
氏
氏
氏

梁書卷二十五

五
氏
氏
氏

列傳第十九

周捨

徐勉

周捨字昇逸汝南安成人晉左光祿大夫頌之八世孫也父頤齊中書侍郎有名於時捨幼聰穎顯異之頤卒謂曰汝不忠不富貴但當持之以道德既長博學多通尤精義理善誦書背文諷說音韻清辯起家齊太學博士遷後軍行參軍建武中魏人吳包南歸有儒學尚書僕射江祐招包講捨造坐累折包辭理適逸由是名爲口辯王亮爲丹陽尹聞而悅之辟爲主簿政事多委焉遷太常丞梁臺建爲奉常丞高祖卽位博求異能之士吏部尚書范雲與顥素善重捨才器言之於高祖召拜尚書祠部郎時天下草創禮

儀損益多自捨出尋爲後軍記室參 秣陵令入爲中書通事舍
人累遷太子洗馬散騎常侍中書侍郎 盧卿時王亮得罪歸家
故人莫有至者捨獨敦恩舊及卒身營殯葬時人稱之遷尚書吏
部郎太子右衛率右衛將軍雖居職屢徙而常留省內罕得休下
國史詔誥儀體法律軍旅謀謨皆兼掌之日夜侍上預機密二十
餘年未嘗離左右捨素辯給與人汎論談諧終日不絕口而竟無
一言漏泄機事衆尤歎服之性儉素衣服器用居處牀席如布衣
之貧者每入官府雖廣厦華堂閤重邃捨居之則塵埃滿積以
荻爲鄣壞亦不營爲右衛母憂去職 起爲明威將軍右驍騎將軍
服闋除侍中領步兵校尉未拜仍遷 員外散騎常侍太子左衛率
領之加散騎常侍本州大中正遷太子詹事普通五年南津獲武
太守白澗書言遺捨而錢百萬津司以聞雖書自外人猶爲有

司所奏捨坐免遷右驍騎將軍知太子詹事以其年卒時年五十
六上臨哭哀慟左右詔曰太子詹事豫州大中正捨奄至殞喪惻
愴于懷其學思堅明志行開敏劬勞機要多歷歲年才用未窮彌
可嗟慟宜隆追遠以旌善人可贈侍中護軍將軍鼓吹一部給東
園祕器朝服一具衣一襲喪事隨由資給謚曰簡子明年又詔曰
故侍中護軍將軍簡子捨義該玄儒博窮文史奉親能孝事君盡
忠歷掌機密清貞自居食不重味身靡兼衣終亡之日內無妻妾
外無田宅兩兒單貧有過古烈往者南司白澗之劾恐外議謂朕
有私致此黜免追愧若人一介之善外可量加褒異以旌善人二
子弘義弘信
徐勉字修仁東海郟人也祖長宗宋高祖霸府行參軍父融南昌
相勉幼孤貧早勵清節年六歲時屬霖雨家人祈霽率爾爲文見

稱耆宿及長篤志好學起家國子生太尉文憲公王儉時爲祭酒
每稱勉有宰輔之量射策舉高第補西陽王國侍郎尋遷太學博
士鎮軍參軍尚書殿中郎以公事免又除中兵郎領軍長史琅邪
王元長才名甚盛嘗欲與勉相識每託人召之勉謂人曰王郎名
高望促難可輕褻衣裾俄而元長及禍時人莫不服其機鑿初與
長沙宣武王遊高祖深器賞之及義兵至京邑勉於新林謁見高
祖甚加恩禮使管書記高祖踐阼拜中書侍郎遷建威將軍後軍
諮議參軍本邑中正尚書左丞自掌樞憲多所糾舉時論以爲稱
職天監二年除給事黃門侍郎尚書吏部郎參掌大選遷侍中時
王師北伐候驛填委勉參掌軍書劬勞夙夜動經數日乃一還宅
每還羣犬驚吠勉歎曰吾憂國忘家乃至於此若吾亡後亦是傳
中一事六年除給事中五兵尚書遷吏部尚書勉居選官彝倫有

序既閑尺牘兼善辭令雖文案填積坐客充滿應對如流手不停
筆又該綜百代皆爲避諱常與門人夜集客有虞嵩求詹事五官
勉正色答云今夕止可談風月不宜及公事故時人咸服其無私
除散騎常侍領游擊將軍未拜改領太子右衛率遷左衛將軍領
太子中庶子侍東宮昭明太子尚幼敕知宮事太子禮之甚重每
事詢謀嘗於殿內講孝經臨川靜惠王尚書令沈約備二傳勉與
國子祭酒張充爲執經王瑩張稷柳惺王暕爲侍講時選極親賢
妙盡時譽勉陳讓數四又與沈約書求換侍講詔不許然後就焉
轉太子詹事領雲騎將軍尋加散騎常侍遷尚書右僕射詹事如
故又改授侍中頻表解宮職優詔不許時人間喪事多不遵禮朝
終夕殯相尚以速勉上疏曰禮記問喪云三日而後斂者以俟其
生也三日而不生亦不生矣自頃以來不遵斯制送終之禮殯以

期日潤屋豪家乃或半畧衣衾棺槨以速爲榮親戚徒隸各念休反故屬纊纔畢灰釘已具忘狐鼠之顧步愧燕雀之徊翔傷情戚理莫此爲大且人子承衾之時志慙心絕喪事所資悉關他手愛憎深淺事實難原如覘視或爽存沒違濫使萬有其一怨酷已多豈若緩其告斂之晨申其望生之冀請自今士庶宜悉依古三日大斂如有不奉加以糾繩詔可其奏尋授宣惠將軍置佐史侍中僕射如故又除尚書僕射中衛將軍勉以舊恩越升重位盡心奉上知無不爲爰自小選迄于此職常參掌衡石甚得士心禁省中事未嘗漏洩每有表奏輒焚藁草博通經史多識前載朝儀國典婚冠吉凶勉皆預圖議普通六年上修五禮表曰臣聞立天之道曰陰與陽立人之道曰仁與義故稱導之以德齊之以禮夫禮所以安上治人弘風訓俗經國家利後嗣者也唐虞三代咸必由之

在乎有周憲音尤備因殷革夏損益可知雖復經禮三百曲禮三千經文三百威儀三千其大歸有五卽宗伯所掌典禮吉爲上凶次之賓次之軍次之嘉爲下也故祠祭不以禮則不齊不莊喪紀不以禮則背死忘生者衆賓客不以禮則朝覲失其儀軍旅不以禮則致亂於師律冠婚不以禮則男女失其時爲國修身於斯攸急洎周室大壞王道旣衰官守斯文日失其序禮樂征伐出自諸侯小雅盡廢舊章缺矣是以韓宣適魯知周公之德叔侯在晉辨郊勞之儀戰國從橫政教愈泯秦滅學掃地無餘漢氏鬱興日不暇給猶命叔孫於外野方知帝王之爲貴末葉紛綸遽有興毀或以武功銳志或好黃老之言禮義之式於焉中止及東京曹褒南官制述集其散略百有餘篇雖寫以尺簡而終闕平奏其後兵革相尋異端互起章句旣淪俎豆斯輟方領矩步之容事滅於旌

鼓蘭臺石室之文用盡於帷蓋至乎晉初爰定新禮荀顛制之於前摯虞刪之於末旣而中原喪亂罕有所遺江左草創因循而已釐革之風是則未暇伏惟陛下睿明啟運先天改物撥亂惟武經時以文作樂在乎功成制禮弘於業定光啟二學皇枝等於貴遊闢茲五館草萊升以好爵爰自受命迄于告成盛德形容備矣天下能事畢矣明明穆穆無德而稱焉至若玄符靈貺之祥浮溟機山之養固亦日書左史副在司存今可得而略也是以命彼羣才搜甘泉之法延茲碩學闢曲臺之儀滄上淹中之儒連蹤繼軌負笈懷鉛之彥匪日伊夕諒以化穆三雍人從五典秩宗之教勃焉以興伏尋所定五禮起齊永明三年太子步兵校尉伏曼容表求制一代禮樂于時參議置新舊學士十人止修五禮諮稟衛將軍丹陽尹王儉學士亦分任郡中製作歷年猶未克就及文憲薨殂

遺文散逸後又以事付國子祭酒何胤經涉九載猶復未畢建武四年胤還東山齊明帝敕委尚書令徐孝嗣舊事本末隨在南第永元中孝嗣於此遇禍又多零落當時鳩斂所餘權付尚書左丞蔡仲熊驍騎將軍何佟之共掌其事時修禮局住在國子學中門外東昏之代頻有軍火其所散失又踰太半天監元年佟之啟審省置之宜敕使外詳時尚書參詳以天地初華庶務權興宜俟隆平徐議刪撰欲且省禮局併還尚書儀曹詔旨云禮壞樂缺故國異家殊實宜以時修定以爲永准但頃之修撰以情取人不以學進其掌知者以貴總一不以稽古所以歷年不就有名無實此旣經國所先外可議其人人定便卽撰次於是尚書僕射沈約等參議請五禮各置舊學士一人人各自舉學士二人相助抄撰其中有疑者依前漢石渠後漢白虎隨源以聞請旨斷決乃以舊學士

右軍記室參軍明山賓掌吉禮中軍騎兵參軍嚴植之掌凶禮中
軍田曹行參軍兼太常丞賀瑒掌賓禮征虜記室參軍陸璉掌軍
禮右軍參軍司馬裴掌嘉禮尚書左丞何佟之總參其事佟之後
以鎮北諮議參軍伏暉代之後又以暉代嚴植之掌凶禮暉尋遷
官以五經博士繆昭掌凶禮復以禮儀深廣記載殘缺宜須博論
共盡其致更使鎮軍將軍丹陽尹沈約太常卿張充及臣三人同
參厥務臣又奉別敕總知其事未又使中書侍郎周捨庾於陵二
人復豫參知若有疑義所掌學士當職先立議通諮五禮舊學士
及參知各言同異條牒啟聞決之制旨疑事既多歲時又積制旨
裁斷其數不少莫不網羅經誥玉振金聲義貫幽微理入神契前
儒所不釋後學所未聞凡諸奏決皆載篇首具列聖旨爲不刊之
則洪規盛範冠絕百王茂實英聲方垂千載寧孝宣之能擬豈孝

章之足云五禮之職事有繁簡及其列畢不得同時嘉禮儀注以
天監六年五月七日上尚書合十有二秩百一十六卷五百四十
六條賓禮儀注以天監六年五月二十日上尚書合十有七秩一
百三十卷四十五條軍禮儀注以天監九年十月二十九日上尚
書合十有八秩一百八十九卷二百四十條吉禮儀注以天監十
一年十一月十日上尚書合二十有六秩二百二十四卷一千五
條凶禮儀注以天監十一年十一月十七日上尚書合四十有七
秩五百一十四卷五千六百九十三條大凡一百二十秩一千一
百七十六卷八千一十九條又列副祕閣及五經典書各一通繕
寫校定以普通五年二月始獲沈畢竊以撰正履禮歷代罕就皇
明在運厥功克成周代三千舉其盈數今之八千隨事附益質文
相變故其數兼倍猶如八卦之爻因而重之錯綜成六十四也昔

文武二王所以綱紀周室君臨天下公旦修之以致太平龍鳳之
瑞自斯厥後甫備茲日孔子曰其有繼周雖百代可知豈所謂齊
功比美者歟臣以庸識謬司其任淹留歷稔允當斯責兼勒成之
初未遑表上實由才輕務廣思力不周永言慙惕無忘寤寐自今
春輿駕將親六師搜尋軍禮閱其條章靡不該備所謂郁郁文哉
煥乎洋溢信可以懸諸日月頌之天下者矣愚心喜抃彌思陳述
兼前後聯官一時皆逝臣雖幸存耄已將及慮皇世大典遂闕騰
奏不任下情輒具載撰修始末并職掌人所成卷秩條目之數謹
拜表以聞詔曰經禮大備政典載弘今詔有司案以行事也又詔
曰勉表如此因革允釐憲章孔備功成業定於是乎在可以光被
八表施諸百代俾萬世之下知斯文在斯王者其按以遵行勿有
失墜尋加中書令給親信二十人勉以疾自陳求解內任詔不許

乃令停下省三日一朝有事遣王書論決脚疾轉劇久闕朝覲固
陳求解詔乃資假須疾差還省勉雖居顯位不營產業家無蓄積
俸祿分贍親族之窮乏者門人故舊或從容致言勉乃答曰人遺
子孫以財我遺之以清白子孫才也則自致輜駟如其不才終爲
他有嘗爲書誡其子崧曰吾家世清廉故常居貧素至於產業之
事所未嘗言非直不經營而已薄躬遭逢遂至今日尊官厚祿可
謂備之每念叨竊若斯豈由才致仰藉先代風範及以福慶故臻
此耳古人所謂以清白遺子孫不亦厚乎又云遺子黃金滿籬不
如一經詳求此言信非徒語吾雖不敏實有本志庶得遵奉斯義
不敢墜失所以顯貴以來將三十載門人故舊亟薦便宜或使創
闢田園或勸興立邸店又欲舳艫運致亦令貨殖聚斂若此事衆
皆距而不納非謂拔葵去織且欲省息紛紜中年聊於東田閒營

小園者非在播藝以要利入正欲穿池種樹少寄情賞又以郊際
閒曠終可爲宅儻獲懸車致事實欲歌哭於斯慧日十任等旣應
營婚又須住止吾清明門宅無相容處所以爾者亦復有以前割
西邊施宣武寺旣失西廂不復方幅意亦謂此逆旅舍耳何事須
華常恨時人謂是我宅古往今來豪富繼踵高門甲第連闕洞房
宛其死矣定是誰室但不能不爲培塿之山聚石移果雜以花卉
以娛休沐用託性靈隨便架立不在席大惟功德處小以爲好所
以內中逼促無復房宇近營東邊兒孫二宅乃藉十任南還之資
其中所須猶爲不少旣牽挽不至又不可中途而輟郊間之園遂
不辦保貨與華黠乃獲百金成就兩宅已消其半尋園價所得何
以至此由吾經始歷年纒已成立桃李茂密桐竹成陰陸陌交通
渠畎相屬華樓迴榭頗有臨眺之美孤峯叢薄不無糾紛之興瀆

中竝饒菰蔣湖裏殊富芰蓮雖云人外城闕密邇草生欲之亦雅
有情趣追述此事非有公心蓋是筆勢所至耳憶謝靈運山家詩
云中爲天地物今成鄙夫有吾此園有之二十載矣今爲天地物
物之與我相校幾何哉此吾所餘今以分汝營小田舍親累旣多
理亦須此且釋氏之教以財物謂之外命儒典亦稱何以聚人曰
財况汝曹常情安得忘此聞汝所買姑孰田地甚爲曷鹵彌復何
安所以如此非物競故也雖事異寢丘聊可髮鬢孔子曰居家理
治可移於官旣已營之宜使成立進退兩亡更貽恥笑若有所收
獲汝可自分贍內外大小宜今得所非吾所知又復應沾之諸女
耳汝旣居長故有此及凡爲人長殊復不易當使中外諸緝人無
間言先物後已然後可貴老生云後其身而身先若能爾者更招
巨利汝當自勗見賢思齊不宜忽略以棄日也棄日乃是棄身身

名美惡豈不大哉可不慎歟今之所救略言此意正謂爲家已來
不事資產既立墅舍以乖舊業陳其始末無愧懷抱兼吾年時朽
暮心力稍殫牽課奉公略不克舉其中餘暇裁可自休或復冬日
之陽夏日之陰良辰美景文案閒隙負杖躡屨逍遙陋館臨池觀
魚披林聽鳥濁酒一杯彈琴一曲求數刻之暫樂庶居常以待終
不宜復勞家間細務汝交關既定此書又行凡所資須付給如別
自茲以後吾不復言及田事汝亦勿復與吾言之假使堯水湯旱
吾豈知如何若其滿庾盈箱爾之幸遇如斯之事並無俟令吾知
也記云夫孝者善繼人之志善述人之事今且聖汝全吾此志則
無所恨矣勉第二子悱卒痛悼甚至不欲久廢王務乃爲答客喻
其辭曰普通五年春二月丁丑余第二息晉安內史悱喪之問至
焉舉家傷悼心情若隕二宮竝降中使以相慰勗親遊賓客畢來

弔問輒慟哭失聲悲不自己所謂父子天性不知涕之所從來也
於是門人慮其肆情所鍾容致委頓乃斂衽而進曰僕聞古往今
來理運之常數春榮秋落氣象之定期人居其間譬諸逆旅生寄
死歸著於通論是以深識之士悠爾忘懷東門歸無之旨見稱往
哲西河喪明之過取誚友朋足下受遇於朝任居端右憂深責重
休戚是均宜其遺情下流止哀加飯上存奉國俯示隆家豈可縱
此無益同之兒女傷神損識或虧生務門下竊議咸爲君疾不取
也余雪泣而答曰彭殤之達義延吳之雅言亦常聞之矣顧所以
未能弭意者請陳其說夫植樹階庭欽柯葉之茂爲山累仞惜覆
簣之功故秀而不實尼父爲之歎息折彼岐路楊子所以留連事
有可深聖賢靡抑今吾所悲亦以悱始踰立歲孝悌之至自幼而
長文章之美得之天然好學不倦居無塵雜多所著述盈帙滿笥

淡然得失之際不見喜愠之容及翰飛東朝參伍盛列其所遊往皆一時才俊賦詩頌詠終日忘疲每從容謂吾以遭逢時來位隆任要當應推賢下士先物後身然後可以報恩明主克保元吉俾余二紀之中忝竊若是幸無大過者繫此子之助焉自出閩區政存清靜冀其旋反少慰衰暮言念今日眇然長往加以闔棺千里之外未知歸骨之期雖復無情之倫庸詎不痛於昔夷甫孩抱中物尚盡勸以待賓安仁未及七旬猶殷勤於詞賦況夫名立官成半途而廢者亦焉可已已哉求其此懷可謂苗實之義諸賢旣貽格言喻以大理卽日輟哀命駕修職事焉中大通三年又以疾自陳移授特進右光祿大夫侍中甲衛將軍置佐史餘如故增親信四十人兩宮參問冠蓋結轍服膳醫藥皆資天府有敕每欲臨幸勉以拜伏有虧頻啟停出詔許之遂停輿駕大同元年卒時年七

十高祖聞而流涕卽日車駕臨殯乃詔贈特進右光祿大夫開府儀同三司餘竝如故給東園秘器朝服一具衣一襲賻錢二十萬布百匹皇太子亦舉哀朝堂謚曰簡肅公勉善屬文勤著述雖當機務下筆不休常以起居注煩雜乃加刪撰爲別起居注六百卷左丞彈事五卷在選曹撰選品五卷齊時撰太廟祝文二卷以孔釋二教殊途同歸撰會林五十卷凡所著前後二集四十五卷又爲婦人集十卷皆行於世大同三年故左史尚書左丞劉覽等詣闕陳勉行狀請刊石紀德卽降詔許立碑於墓云

悱字敬業幼聰敏能屬文起家著作佐郎轉太子舍人掌書記之任累遷洗馬中舍人猶管書記出入宮坊者歷稔以足疾出爲湘東王友遷晉安內史

陳吏部尚書姚察曰徐勉少而

忘食發憤修身慎言行擇交

遊加運屬興王依光日月故能明經術以縮青紫出閭閻而取卿相及居重任竭誠事主動師古始依則先王提衡端執物無異議為梁宗臣盛矣

梁書卷二十五

列傳第十九

薛氏

梁書卷二十六

列傳第二十

范岫

傳昭

蕭琛

陸泉

范岫字懋賓濟南考城人也高祖宣晉徵士父羲宋兗州別駕岫早孤事母以孝朝請與宗為安西將軍引為主簿累遷臨海長城二縣令驃騎參軍尚書刪定郎護軍司馬齊司徒竟陵王子良記室參軍累遷太子家令文惠太子之在東宮沈約之徒以文才見引岫亦預焉岫文雖不逮約而名行為時輩所與博涉多通尤悉魏晉以來吉凶

梁川中鳳

薛氏

故事約常稱曰范公好事該博胡廣無以加南鄉范雲謂人曰諸君進止威儀當問范長頭以岫多識前代舊事也遷國子博士永明中魏使至有詔妙選朝士有詞辯者接使於界首以岫兼淮陰長史迎焉還遷尚書左丞母憂去官尋起攝職出爲寧朔將軍南蠻長史南義陽太守未赴職遷右軍諮議參軍郡如故除撫軍司馬出爲建威將軍安成內史入爲給事黃門侍郎遷御史中丞領前軍將軍南北兗二州大中正永元末出爲輔國將軍冠軍晉安王長史行南徐州事義師平京邑承制徵爲尚書吏部郎參大選梁臺建爲度支尚書天監五年遷散騎常侍光祿大夫侍皇太子給扶六年領太子左衛率七年徙通直散騎常侍右衛將軍中正如故其年表致事詔不許八年出爲晉陵太守秩中二千石九年入爲祠部尚書領右驍騎將軍其年遷金紫光祿大夫加親信二

人卅三年卒官時年七十五賻錢五萬布百匹岫身長七尺八寸恭敬儼恪進止以禮自親喪之後蔬食布衣以終身每所居官必以廉潔著稱爲長城令時有梓材中箱至數十年經貴遂不改易在晉陵惟作牙管筆一雙猶以爲費所著文集禮論雜儀字訓行於世二子褒偉

傅昭字茂遠北地靈州人晉司隸校尉咸七世孫也祖和之父淡善三禮知名宋世淡事宋竟陵王劉誕誕反淡坐誅昭六歲而孤哀毀如成人者宗黨咸異之十一隨外祖於朱雀航賣曆日爲雍州刺史袁顓客顓嘗來昭所昭讀書自若神色不改顓歎曰此見神情不凡必成佳器司徒建安王休仁聞而悅之因欲致昭昭以宋氏多故遂不往或有稱昭於廷尉虞愿愿乃遣車迎昭時愿宗人通之在坐並當世名流通之贈昭詩曰英妙擅山東才子優洛

陽清塵誰能嗣及爾遺遺芳太原王延秀薦昭於丹陽尹袁粲深
為所禮辟為郡主簿使諸子從昭定其所制每經昭戶輒歎曰經
其戶寂若無人披其帷其人斯在豈得非名賢尋為總明學士奉
朝請齊永明中累遷員外郎司徒竟陵王子良參軍尚書儀曹郎
先是御史中丞劉休薦昭於武帝永明初以昭為南郡王侍讀王
嗣帝位故時臣隸爭求權寵惟昭及南陽宗史保身守正無所參
入竟不罹其禍明帝踐阼引昭為中書通事舍人時居此職皆勢
傾天下昭獨廉靜無所干豫器服率恹身安麤糲常插燭於板牀
明帝聞之賜漆合燭盤等敕曰卿有古人之風故賜卿古人之物
累遷車騎臨海王參軍長史枝尉太子家令驃騎晉安王諮
議參軍尋除尚書丞本州大中正高祖素悉昭能建康城平引
為驃騎錄事參軍梁臺建遷給事黃門侍郎領著作郎頃之兼御

史中丞黃門著作中正竝如故天監三年兼五兵尚書參選事四
年即真六年徙為左民尚書不拜出為建威將軍平南安成王長
史尋陽太守七年入為振遠將軍中權長史八年遷通直散騎常
侍領步兵校尉復領本州大中正十年復為左民尚書十一年出
為信武將軍安成內史安成自宋已來兵亂郡舍號凶及昭為郡
郡內人夜夢見兵馬鎧甲甚盛又聞有人云當避善人軍眾相與
騰虛而逝夢者驚起俄而疾風暴雨倏忽便至數間屋俱倒即夢
者所見軍馬踐踏之所也自後郡舍遂安咸以昭正直所致郡溪
無魚或有暑月薦昭魚者昭既不納又不欲拒遂餒于門側十二
年入為祕書監領後軍將軍十四年遷太常卿十七年出為智武
將軍臨海太守郡有蜜巖前後太守皆自封固專收其利昭以周
文之囿與百姓共之大可喻小乃教勿封縣令常餉粟一作實絹于薄

下昭笑而還之普通二年入爲通直散騎常侍光祿大夫領本州
大中正尋領祕書監五年遷散騎常侍金紫光祿大夫中正如以
昭所莅官常以清靜爲政不尚嚴肅居朝廷無所請謁不畜私
生不交私利終日端居以書記爲樂雖老不衰博極古今尤善人
物魏晉以來官宦簿伎姻通內外舉而論之無所遺失性尤篤慎
子婦嘗得家餉牛肉以進昭召其子曰食之則犯法告之則不可
取而埋之其居身行已不負閭室類皆如此京師後進宗其學重
其道人人自以爲不逮大通二年九月卒時年七十五詔賜錢三
萬布五十匹卽日舉哀謚曰貞子長子誦尚書郎臨安令次子肱
映字徽遠昭弟也三歲而孤兄弟友睦修身厲行非禮不行始昭
之守臨海陸倕餞之賓主俱歡日昏不反映以昭年高不可連夜
極樂乃自往迎候同乘而歸兄弟竝已斑白時人美而服焉及昭

卒映喪之如父年踰七十哀戚過禮服制雖除每言輒感慟映泛
涉記傳有文才而不以篇什自命少時與劉繪蕭琛相友善繪之
爲南康相映時爲府丞文教多令具草褚彥回聞而悅之乃屈與
子賁等遊處年未弱冠彥回欲令仕映以昭未解褐固辭須昭仕
乃官永元元年參鎮軍江夏王軍事出爲武康令及高祖師次建
康吳興太守袁昂自謂門世忠貞固守誠節乃訪於映曰卿謂時
事云何映答曰元嘉之末開闢未有故太尉殺身以明節司徒當
寄託之重理無苟全所以不顧夷險以殉名義今嗣主昏虐狎近
羣小親賢誅戮君子道消外難屢作曾無悛改今荆雍協舉乘據
上流背昏向明勢無不濟百姓思治天人之意可知且哲忠
孝之途無爽願明府更當雅慮無祗悔也尋以公事免天監初除
征虜鄱陽王參軍建安王中權錄事參軍領軍長史烏程令所受

俸祿悉歸于兄復為臨川王錄事參軍南臺治書安成王錄事太子翊軍校尉累遷中散大夫光祿卿太中大夫大同五年卒年八十三子弘

蕭琛字彥瑜蘭陵人祖僧珍宋廷尉卿父惠訓太中大夫琛年數歲從伯惠開撫其背曰必興吾宗琛少而朗悟有縱橫才辯起家齊太學博士時王儉當朝琛年少未為儉所識負其才氣欲候儉時儉宴于樂遊苑琛乃著虎皮靴策桃枝杖直造儉坐儉與語大悅儉為丹陽尹辟為主簿舉為南徐州秀才累遷司徒記室永明九年魏始通好琛再銜命至桑乾還為通直散騎侍郎時魏遣李道固來使齊帝譙之琛於御筵舉酒勸道固道固不受曰公庭無私禮不容受勸琛徐答曰詩所謂雨我公田遂及我私座者皆服道固乃受琛酒遷司徒右長史出為晉熙王長史行南徐州事還

少府卿尚書左丞東晉初嗣立時議以無廟見之典琛議據周禮烈文閔予皆為卽位朝廟之典於是從之高祖定京邑引為驃騎諮議領錄事遷給事黃門侍郎梁臺建為御史中丞天監元年遷廢子出為宣城太守徵為衛尉卿俄遷員外散騎常侍三年除太子中廢子散騎常侍九年出為寧遠將軍平西長史江夏太守始琛在宣城有北僧南度惟賫一葫蘆中有漢書序傳僧曰三輔舊老相傳以為班固真本琛固求得之其書多有異今者而紙墨亦古文字多如龍舉之例非隸非篆琛甚祕之及是行也以書饒鄱陽王範範乃獻于東宮琛尋遷安西長史南郡太守母憂去官又丁父艱起為信武將軍護軍長史俄為貞毅將軍太尉長史出為信威將軍東陽太守遷吳興太守郡有項羽廟士民名為憤王甚有靈驗遂於郡廳事安施牀幕為神座公私請禱前後二千石

皆於廳拜祠而避居他室琛至徙神還廟處之不疑又禁殺牛解祀以脯代肉琛頻莅大郡不治產業有闕則聚不以爲嫌音通元年徵爲宗正卿遷左民尚書領南徐州大中正太子右衛率徙度支尚書左驍騎將軍領軍將軍轉祕書監後軍將軍遷侍中高祖在西邸早與琛狎每朝讌接以舊恩呼爲宗老琛亦奉陳昔恩以早造中陽夙忝同閑雖迷輿運猶荷洪慈上答曰雖云早契闕乃自非同志勿談輿運初且道狂奴異琛常言少壯三好音律書酒年長以來二事都廢惟書籍不衰而琛性通脫常自解龜事畢餒餘必陶然致醉大通二年爲金紫光祿大夫加特進給親信三十人大通元年爲雲麾將軍晉陵太守秩中二千石以疾自解改授侍中特進金紫光祿大夫卒年五十二遺令諸子與妻同墳異藏祭以蔬菜葬日止車十乘事存率素乘輿臨哭甚哀詔贈本官

加雲麾將軍給東園祕器朝服一具衣一襲賻錢二十萬布百匹謚曰平子

陸杲字明霞吳郡吳人祖徽宋輔國將軍益州刺史父獻揚州治中杲少好學工書畫舅張融有高名杲風韻舉動頗類於融時稱之曰無對日下惟舅與甥起家齊中軍法曹行參軍太子舍人衛軍王儉主簿遷尚書殿中曹郎拜日八座丞郎竝到上省交禮而杲至晚不及時刻坐免官久之以爲司徒竟陵王外兵參軍遷征虜宜都王功曹史驃騎晉安王諮議參軍司徒從事中郎梁臺建以爲驃騎記室參軍遷相國西曹掾天監元年除撫軍長史母憂去職服闋拜建威將軍中軍臨川王諮議參軍尋遷黃門侍郎右軍安成王長史五年遷御史中丞杲性倖直無所顧望山陰令虞肩在任贓污數百萬杲奏收治中書舍人黃睦之以肩事託杲杲

不答高祖聞之以問杲杲答曰有之高祖曰卿識睦之不杲答曰
臣不識其人時睦之在御側上指示杲曰此人是也杲謂睦之曰
君小人何敢以罪人屬南司睦之失色領軍將軍張稷是杲從舅
杲嘗以公事彈稷稷因侍宴訴高祖曰陸杲是臣通親小事彈臣
不貸高祖曰杲職司其事卿何得為嫌杲在臺號稱不畏彊禦六
年遷祕書監頃之為太子中庶子光祿卿八年出為義興太守在
郡寬惠為民下所稱還為司空臨川王長史領揚州大中正十四
年遷通直散騎侍郎俄遷散騎常侍中正如故十五年遷司徒左
長史十六年入為左民尚書遷太常卿普通二年出為仁威將軍
臨川內史五年入為余紫光祿大夫又領揚州大中正中大通元
年加特進中正如故四年卒時年七十四謚曰質子杲素信佛法
持戒甚精著沙門傳三十卷弟昫學涉有思理天監初歷中書侍

郎尚書左丞太子家令卒撰晉書未就又著陸史十五卷陸氏驪
泉志一卷竝行於世子暉少篤學有文才仕至太子中庶子光祿
卿

史臣曰范岫傳昭竝篤行清慎善始令終斯石建石慶之徒矣蕭
琛陸杲俱以才學著名琛朗悟辯捷加諳究朝典高祖在田與琛
遊舊及踐天曆任遇甚隆美矣杲性倖直無所忌憚旣而執法憲
臺糾繩不避權幸可謂允茲正色詩云彼已之子邦之司直杲其

有焉

父慧曉齊太常卿倖少勤學善屬文於宅內起兩間茅屋杜絕仕

來晝夜讀書如此者數載所讀一遍必誦於口嘗借人漢書失

行志四卷乃暗寫還之略無遺脫幼為外祖張岱所異岱嘗謂諸

子曰此兒汝家之陽元也十七舉本州秀才刺史竟陵王子良聞

梁書卷二十七

列傳第二十一

陸倕

到洽

明山賓

殷鈞

陸襄

陸倕字佐公吳郡吳人也晉太尉玩六世孫祖子真宋東陽太守
父慧曉齊太常卿倕少勤學善屬文於宅內起兩間茅屋杜絕往
來晝夜讀書如此者數載所讀一遍必誦於口嘗借人漢書失五
行志四卷乃暗寫還之略無遺脫幼爲外祖張岱所異岱嘗謂諸
子曰此兒汝家之陽元也十七舉本州秀才刺史竟陵王子良開



及古閣
卷二十七

西邸延英俊倅亦預焉辟議曹從事參軍廬陵王法曹行參軍天
監初爲右軍安成王外兵參軍轉主簿倅與樂安任昉友善爲感
知已賦以贈昉昉因此名以報之曰信偉人之世篤本侯服於陸
鄉緬風流與道素襲衮衣與繡裳還伊人而世載竝三駿而龍光
過龍津而一息望鳳條而曾翔彼白玉之雖潔此幽蘭之信芳思
在物而取譬非斗斛之能量匹聳峙於東岳比凝厲於秋霜不一
飯以哀過每三錢以投涓匪蒙袂之敢嗟豈溝壑之
其有餘又淡然而無味得意同乎卷懷違方似乎仗
靡雕似于雲之不樸冠衆善而貽操綜羣言而名學
臺異鄒顏平董幄採三詩於河間訪九師於淮曲術
藝廣鏗鏘之樂時坐睡而梁懸裁枝梧而錐握旣文
埋勝而辭矯咨余生之荏苒追歲暮而傷情測徂陰
高戴於后
口傳之書
而意深又
室下聽鳴

鍾於洛城唯忘年之陸子定一遇於班荆余獲田蘇
上之名信落魄而無產終長對於短生饑虛表於徐
疾行子比我於叔則又方余於耀卿心照情交流言
求千里懸得言家可廢蹄筌自默居非連棟行則同
夏日靡餘肴核非餌絲竹豈娛我未捨駕子已回輿
然動色邦壤旣殊離會莫測存異山陽之居沒非要
投漆中離婁豈能識其爲士友所重如此遷驃騎臨
是時禮樂制度多所創革高祖雅愛倅才乃敕撰新
甚美遷太子中舍人管東宮書記又詔爲石闕銘記奏之敕曰太
子中舍人陸倅所製石闕銘辭義典雅足爲佳作昔虞丘辨物邯
鄲獻賦賞以金帛前史美談可賜絹三十匹遷太子庶子國子博
士母憂去職服闋爲中書侍郎給事黃門侍郎揚州別駕從事史

以疾陳解遷鴻臚卿入爲吏部郎參選事出爲雲麾晉安王長史尋陽太守行江州府州事以公事免左遷中書侍郎司徒司馬太子中庶子廷尉卿又爲中庶子加給事中揚州大中正復除國子博士中庶子中正竝如故守太常卿中正如故普通七年卒年五十七文集二十卷行於世第四子纘早慧十歲通經爲童子奉車郎卒

到洽字茂洽彭城武原人也宋驃騎將軍彥之曾孫祖仲度驃騎江夏王從事中郎父坦齊中書郎洽年十八爲南徐州迎西曹行事洽少知名清警有才學上行謝朓文章盛於一時見洽深相賞好日引與談論每謂洽曰君非直名人乃亦兼資文武朓後爲吏部洽去職朓欲薦之洽覩世方亂深相拒絕除晉安王國左常侍不就遂築室巖阿幽居者積歲樂安任昉有知人之鑒與洽兄沼

溉竝善嘗訪洽於田舍見之歎曰此子日下無雙遂申拜親之禮天監初沼溉俱蒙擢用洽尤見知賞從弟沆亦相與齊名高祖問待詔丘遲曰到洽何如沆溉遲對曰正清過於沆文章不減溉加以清言殆將難及卽詔爲太子舍人御華光殿詔洽及沆蕭琛任昉侍讌賦二十韻詩以洽辭爲工賜絹二十四匹高祖謂昉曰諸到可謂才子昉對曰臣常竊議未得其武梁得其文二年遷司徒主簿直待詔省敕使抄甲部書五年遷尚書殿中郎洽兄弟羣從遞居此職時人榮之七年遷太子中舍人與庶子陸倕對掌東宮管記俄爲侍讀侍讀省仍置學士二人洽復充其選九年遷國子博士奉敕撰太學碑十二年出爲臨川內史在郡稱職十四年入爲太子家令遷給事黃門侍郎兼國子博士十六年遷太子中庶子普通元年以本官領博士頃之入爲尚書吏部郎請託一無所

行俄遷員外散騎常侍復領博士母憂去職五年復爲太子中庶子領步兵校尉未拜仍遷給事黃門侍郎領尚書左丞準繩不避貴戚尚書省賄賂莫敢通時鑾輿欲親戎軍國容禮多自洽出六年遷御史中丞彈糾無所顧望號爲勁直當時肅清以公事左降猶居職舊制中丞不得入尚書下舍洽兄漑爲左民尚書洽引服親不應有礙刺省詳決左丞蕭子雲議許入漑省亦以其兄弟素篤不能相別也七年出爲貞威將軍雲麾長史尋陽太守大通元年卒於郡時年五十一贈侍中謚曰理子昭明太子與晉安王諱令曰明北竟到長史遂相係凋落傷怛悲惋不能已已去歲陸太常殂歿今茲二賢長謝陸生資忠履貞冰清玉潔文該四始學遍九流高情勝氣貞然直上明公儒學稽古淳厚篤誠立身行道始終如一儻值夫子必升孔堂到子風神開爽文義可觀當官莅事

介然無私皆海內之後又東序之祕寶此之嗟惜更復何論但遊處周旋竝淹歲序造膝忠規豈可勝說幸免祇悔實二三子之力也談對如昨音言在耳零落相仍皆成異物每一念至何時可言天下之寶理當測恰近張新安又致故其人文筆弘雅亦足嗟惜隨弟府朝東西日久尤當傷懷也比人物零落特可傷惋屬有今信乃復及之洽文集行於世子伯淮仲舉

明山賓字孝若平原高人也父僧紹隱居不仕宋末國子博士徵不就山賓七歲能言玄理十三博通經傳居喪盡禮服闋州辟從事史起家奉朝請兄仲璋嬰痼疾家道屢空山賓乃行干祿齊始安王蕭遙光引爲撫軍行參軍後爲廣陽令頃之去官義師至高祖引爲相府田曹參軍梁臺建爲尚書駕部郎遷治書侍御史右軍記室參軍掌治吉禮時初置五經博士山賓首膺其選遷北中

郎諮議參軍侍皇太子讀累遷中書侍郎國子博士太子率更令中庶子博士如故天監十五年出爲持節督緣淮諸軍事征遠將軍北兗州刺史普通二年徵爲太子右衛率加給事中遷御史中丞以公事左遷黃門侍郎司農卿四年遷散騎常侍領青冀二州大中正東宮新置學士又以山賓居之俄以本官兼國子祭酒初山賓在州所部平陸縣不稔啟出倉米以贍人後刺史檢州曹失簿書以山賓爲耗闕有司追責籍其宅入官山賓默不自埋更市地造宅昭明太子聞築室不就有令曰明祭酒雖出撫大藩擁旄推轂珥金拖紫而恒事屢空聞構宇未成今送薄助并貽詩曰平仲古稱奇夷吾昔檀美令則挺伊賢東秦固多士築室非道傍置宅歸仁里庾彖方有係原生今易擬必來三逕人將招三逕士山賓性篤實家中嘗乏用貨所乘牛旣售受錢乃謂買主曰此牛經

患漏蹄治差已久恐後脫發無容不相語買主遽追取錢處士阮孝緒聞之歎曰此言足使還淳反樸激薄停澆矣五年又爲國子博士常侍中正如故其年以本官假節權攝北兗州事大通元年卒時年八十五詔贈侍中信威將軍謚曰質子昭明太子爲舉哀賻錢十萬布百匹并使舍人王顥監護喪事又與前司徒左長史殷芸令曰北兗信至明常侍遂至殞逝聞之傷怛此賢儒術該通志用稽古溫厚淳和倫雅弘篤授經以來迄今二紀若其上交不諂造膝忠規非顯外迹得之胸懷者蓋亦積矣攝官連率行當言歸不謂長往眇成疇日追憶談緒皆爲悲端往矣如何昔經聯事理當酸愴也山賓累居學官甚有訓導之益然性頗疎通接於諸生多所狎比人皆愛之所著吉禮儀注二百二十四卷禮儀二十卷孝經喪禮服義十五卷子震字興道亦傳父業歷官太學博士

太子舍人尚書祠部郎餘姚令

殷鈞字季和陳郡長平人也晉太常融八世孫父叡有才辨知名齊世歷官司徒從事中郎叡妻王貞女貞爲雍州刺史鎮北將軍乃言於朝以叡爲鎮北長史河南太守貞誅叡并見害鈞時年九歲以孝聞及長恬靜簡交遊好學有思理善隸書爲當時楷法南郡范雲樂安任昉竝稱賞之高祖與叡少舊故以女妻鈞卽永興公主也天監初拜駙馬都尉起家祕書郎太子舍人司徒主簿祕書丞鈞在職啟校定祕閣四部書更爲目錄又受詔料檢西省法書古迹別爲品目遷驃騎從事中郎中書郎太子家令掌東宮書記頃之遷給事黃門侍郎中庶子尚書吏部郎司徒左長史侍中東宮置學士復以鈞爲之公事免復爲中庶子領國子博士左驍騎將軍博士如故出爲明威將軍臨川內史鈞體羸多疾閉閣臥

治而百姓化其德劫盜皆奔出境嘗禽劫帥不加考掠但和言請責劫帥稽顙乞改過鈞便命遣之後遂爲善人郡舊多山瘡更暑必動自鈞在伍郡境無復瘡疾母憂去職居喪過禮昭明太子憂之手書誠喻曰知此諸德哀頓爲過又所進殆無一溢甚以酸耿迴然一身宗莫是寄毀而滅性聖教所不許宜微自遣割俯存禮制饘粥果蔬少加勉強憂懷旣深指故有及并令繆道臻口具鈞答曰奉賜手令并繆道臻宣旨伏讀感咽肝心塗地小人無情動不及禮但稟生疴劣假推年歲罪戾所鍾復加橫疾頃者綿微守盡暑漏日亂玄黃心迷哀樂惟救危苦未能以遠理自制薑桂之滋實聞前典不避梁肉復忝今慈臣亦何人降此憂愍謹當循復聖言思自補續如脫申延實由亭造服闋遷五兵尚書猶以頓瘵經時不堪拜受乃更授散騎常侍領步兵校尉侍東宮尋改領中

庶子昭明太子薨官屬罷又領右游擊除國子祭酒常侍如故中大通四年卒時年四十九謚曰貞子二子構渥其尚書郎以職奉陸襄字師卿吳郡吳人也父閑齊始安王遙光揚州治中永元末遙光據東府作亂或勸閑去之閑曰吾爲人吏何所逃死臺軍攻陷城閑見執將刑第二子絳求代死不獲遂以身蔽刃刑者俱害之襄痛父兄之酷喪過于禮服釋後猶若居憂天監三年都官尚書范岫表薦襄起家擢拜著作佐郎除永寧令秩滿累遷司空臨川王法曹外兵輕車廬陵王記室參軍昭明太子聞襄業行啟高祖引與遊處除太子洗馬遷中舍人竝掌管記出爲揚州治中襄父終此官固辭職高祖不許聽與府司馬換解居之昭明太子敬耆老襄母年將八十與蕭琛傅昭陸杲每月常遣存問加賜珍羞衣服襄母嘗卒患心痛醫方須二升粟漿是時冬月日又逼暮求

索無所忽有老人詣門貨漿量如方劑始欲酬直無何失之時以襄孝感所致也累遷國子博士太子家令復掌管記母憂去職襄年已五十毀頓過禮太子憂之日遣使誠喻服闋除太子中庶子復掌管記中大通三年昭明太子薨官屬罷妃蔡氏別居金華宮以襄爲中散大夫領步兵校尉金華宮家令知金華宮事七年出爲鄱陽內史先是郡民鮮于琛服食修道法嘗入山採藥拾得五色幡耗又於地中得石璽竊怪之琛先與妻別室璽琛所處常有異氣益以爲神大同元年遂結其門徒殺廣晉令王筠號土願元年署置官屬其黨轉相誑惑有衆萬餘人將出攻郡襄先已帥民吏修城隍爲備禦及賊至連戰破之生獲琛餘衆逃散時隣郡豫章安成等守宰案治黨與因求賄貨皆不得其實或有善人盡室離禍惟襄郡部枉直無濫民作歌曰鮮于平後善惡分民無枉死

賴有陸君又有彭李二家先因忿爭遂相誣告襄引入內室不加責誚但和言解喻之二人感恩深自咎悔乃爲設酒食合其盡歡酒罷同載而還因相親厚民又歌曰陸君政無怨家鬪旣罷讎共車在政六年郡中大治民李覲等四百二十人詣闕拜表陳襄德化求於郡立碑降敕許之又表乞留襄襄固求還徵爲吏部郎遷祕書監領揚州大中正太清元年遷度支尚書中正如故二年侯景舉兵圍宮城以襄直侍中省三年三月城陷襄逃還吳賊尋寇東境沒吳郡景將宋子仙進攻錢塘會海鹽人陸黯舉義有衆數千人夜出襲郡殺僞太守蘇單于推襄行郡事時淮南太守文成侯蕭寧逃賊入吳襄遣迎寧爲盟主遣黯及兄子映公帥衆拒于仙子仙聞兵起乃退遂與黯等戰於松江黯敗走吳下軍聞之亦各奔散襄匿于墓下一夜憂憤卒時年七十襄弱冠遭家禍終身

蔬食布衣不聽音樂口不言殺害五十許年侯景平世祖追贈侍中雲麾將軍以建義功追封餘干縣侯邑五百戶

陳吏部尚書姚察曰陸倕博涉文理到洽匪躬貞勁明山賓儒雅篤實殷鈞靜素恬和睦襄淳深孝性雖任遇有異皆列於名臣矣

梁書卷二十八

列傳第二十二

裴邃

兄子之高 之平 之橫

夏侯亶

弟夔 魚弘

韋放

裴邃字淵明河東聞喜人魏襄州刺史綽之後也祖壽孫寓居壽陽為宋武帝前軍長史父仲穆驍騎將軍邃十歲能屬文善左氏春秋齊建武初刺史蕭遙昌引為府主簿壽陽有八公山廟遙昌為立碑使邃為文甚見稱賞舉秀才對策高第奉朝請東昏踐阼始安王蕭遙光為撫軍將軍揚州刺史引邃為參軍後遙光敗邃還壽陽值刺史裴叔業以壽陽降魏豫州豪族皆被驅掠邃遂隨眾北徙魏主宣武帝雅重之以為司徒屬中書郎魏郡太守魏遣

西川中興
氏書

王肅鎮壽陽遂固求隨肅密圖南歸天監初自拔還朝除後軍諮議參軍遂求邊境自效以爲輔國將軍廬江太守時魏將呂頗率衆五萬奄來攻郡遂率麾下拒破之加右軍將軍五年征邵陽洲魏人爲長橋斷淮以濟遂築壘逼橋每戰輒克於是密作沒突艦會甚雨淮水瀑溢遂乘艦徑造橋側魏衆驚潰遂乘勝追擊大破之進克羊石城斬城主元康又破霍丘城斬城主甯永仁平小峴攻合肥以功封夷陵縣子邑三百戶遷冠軍長史廣陵太守遂與鄉人共入魏武廟因論帝王功業其妻甥王篆之密啟高祖云裴邃多大言有不臣之迹由是左遷爲始安太守遂志欲立功邊陲不願閑遠乃致書於呂僧珍曰昔阮彧顏延有二始之歎吾才不逮古人今爲三始非其願也將如之何未及至郡會魏攻宿預詔遂拒焉行次直瀆魏衆退遷右軍諮議參軍豫章王雲麾府司馬

率所領助守石頭出爲竟陵太守開置屯田公私使之遷爲游擊將軍朱衣直閣直殿省尋遷假節明威將軍西戎校尉北梁秦二州刺史復開創屯田數千頃倉廩盈實省息遷連民吏獲安乃相率餉絹千餘匹遂從容曰汝等不應爾吾不可逆納其絹二匹而已還爲給事中雲騎將軍朱衣直閣將軍遷大匠卿普通二年義州刺史文僧明以州叛入於魏魏軍來援以遂爲假節信武將軍督衆軍討焉遂深入魏境從邊城道出其不意魏所署義州刺史封壽據檀公峴遂擊破之遂圍其城壽面縛請降義州平除持節督北徐州諸軍事信武將軍北徐州刺史未之職又遷督豫州北徐州諸軍事豫州刺史鎮合肥四年進號宣毅將軍是歲大軍將北伐以遂督征討諸軍事率騎三千先襲壽陽九月壬戌夜至壽陽攻其郭斬關而入一日戰九合爲後軍蔡秀成失道不

至邃以援絕拔還於是邃復整兵收集士卒令諸將各以服色相別遂自爲黃袍騎先攻狄丘甓城黎漿等城皆拔之屠安成馬頭沙陵等戍是冬始修芍陂明年復破魏新蔡郡略地至于鄭城汝穎之間所在響應魏壽陽守將長孫稚河間王元琛率衆五萬出城挑戰邃勒諸將爲四甄以待之令直閣將軍李祖憐僞遁以引稚稚等悉衆追之四甄競發魏衆大敗斬首萬餘級稚等奔走閉門自固不敢復出其年五月卒於軍中追贈侍中左衛將軍給鼓吹一部進爵爲侯增邑七百戶謚曰烈邃少言笑沉深有思略爲政寬明能得士心居身方正有威重將吏憚之少敢犯法及其卒也淮肥間莫不流涕以爲邃不死洛陽不足拔也子之禮字子義自國子生推第補邵陵王國左常侍信威行參軍王爲南充除長流參軍未行仍留宿衛補直閣將軍丁父憂服闋襲封因請隨軍

討壽陽除雲麾將軍遷散騎常侍又別攻魏廣陵城平之除信武將軍西豫州刺史加輕車將軍除黃門侍郎遷中軍宣城王司馬尋爲都督北徐仁睢三州諸軍事信武將軍北徐州刺史徵太子左衛率兼衛尉卿轉少府卿卒謚曰壯子政承聖中官至給事黃門侍郎江陵陷隨例入西魏

之高字如山邃兄中散大夫髦之子也起家州從事新都令奉朝請遷參軍頗讀書少負意氣常隨叔父邃征討所在立功甚爲邃所器重戎政咸以委焉壽陽之役邃卒於軍所之高隸夏族夔平壽陽仍除平北豫章長史梁郡太守封都城縣男邑二百五十戶時魏汝陰來附敕之高應接仍除假節颺勇將軍潁州刺史士民夜反踰城而入之高率家僮與麾下奮擊賊乃散走父憂還京起爲光遠將軍合討陰陵盜賊平之以爲譙州刺史又還爲左軍將

軍出爲南譙太守監北徐州遷員外散騎常侍尋除雄信將軍西
豫州刺史餘如故侯景亂之高率衆入援南豫州刺史鄱陽王範
命之高總督江右援軍諸軍事頓于張公洲柳仲禮至橫江之高
遣船舸二百餘艘迎致仲禮與韋粲等俱會青塘立營據建興苑
及城陷之高還合肥與鄱陽王範西上稍至新蔡衆將一萬未有
所屬元帝遣蕭慧正召之以爲侍中護軍將軍到江陵承制除特
進金紫光祿大夫卒時年七十三贈侍中儀同三司鼓吹一部謚
曰恭子畿累官太子右衛率雋州刺史西魏攻陷江陵畿力戰死
之
之平字如原之高第五弟少亦隨邃征討以軍功封都亭侯歷武
陵王常侍扶風弘農二郡太守不行除譙州長史陽平太守拒侯
景城陷後遷散騎常侍右衛將軍太子詹事

之橫字如岳之高第十三弟也少好賓遊重氣俠不事產業之高
以其縱誕乃爲狹被蔬食以激厲之之橫歎曰大丈夫富貴必作
百幅被遂與僮屬數百人於芍陂大營田墅遂致殷積太宗在東
宮聞而要之以爲河東王常侍直殿主帥遷直閣將軍侯景亂出
爲貞威將軍隸鄱陽王範討景景濟江仍與範長子嗣入援連營
度淮據東城京都陷退還合肥與範泝流赴湓城景遣任約上逼
晉熙範令之橫下援未及至範薨之橫乃還時尋陽王大心在江
州範副梅思立密要大心襲湓城之橫斬思立而拒大心大心以
州降景之橫率衆與兄之高同歸元帝承制除散騎常侍廷尉卿
出爲河東內史又隨王僧辯拒侯景於巴陵景退遷持節平北將
軍東徐州刺史中護軍封豫寧侯邑三千戶又隨僧辯追景平郢
魯江晉等州恒爲前鋒陷陣仍至石頭破景景東奔僧辯令之橫

與杜崩入守臺城及陸納據湘州叛又隸王僧辯南討焉於陣斬
納將李賢明遂平之又破武陵王於硤口還除吳興太守乃作百
幅被以成其初志後江陵陷齊遣上黨王高渙挾貞陽侯攻東關
晉安王諱承制以之橫爲使持節鎮北將軍徐州刺史都督衆軍
給鼓吹一部出守蘄城之橫營壘未周而魏軍大至兵盡矢窮遂
於陣沒時年四十一贈侍中司空公謚曰忠壯子鳳寶嗣

夏侯亶字世龍車騎將軍詳長子也齊初起家奉朝請永元末詳
爲西中郎南康王司馬隨府荊州亶留京師爲東昏聽政主帥及
崔惠景作亂亶以捍禦功除驍騎將軍及高祖起師詳與長史蕭
穎胄協同義舉密遣信下都迎亶亶乃齎宣德皇后令令南康王
纂承大統封十郡爲宣城王進位相國置僚屬選百官建康城平
以亶爲尚書吏部郎俄遷侍中奉璽於高祖天監元年出爲宣城

太守尋入爲散騎常侍領右驍騎將軍六年出爲平西始興王長
史南郡太守父憂解職居喪盡禮廬于墓側遺財悉推諸弟八年
起爲持節督司州諸軍事信武將軍司州刺史領安陸太守服闋
襲封豐城縣公居州甚有威惠爲邊人所悅服十二年以本號還
朝除都官尚書遷給事中右衛將軍領豫州大中正丁五年出爲
信武將軍安西長史江夏太守十七年入爲通直散騎常侍太子
右衛率遷左衛將軍領前軍將軍俄出爲明威將軍吳興太守在
郡復有惠政吏民圖其像立碑頌美焉普通三年入爲散騎常侍
領右驍騎將軍轉太府卿常侍如故以公事免未幾優詔復職五
年遷中護軍六年大舉北伐先遣豫州刺史裴邃帥譙州刺史湛
僧智歷陽太守明紹世南譙太守魚弘晉熙太守張澄並世之驍
將自南道伐壽陽城未克而邃卒乃加亶使持節馳驛代邃與魏

將河間王元深臨淮王元或等相拒頻戰克捷尋有密敕班師合
肥以休士馬須堰成復進七年夏淮堰水盛壽陽城將沒高祖復
遣北道軍元樹帥彭寶孫陳慶之等稍進亶帥湛僧智魚弘張澄
等通清流澗將入淮肥魏軍夾肥築城出亶軍後亶與僧智還襲
破之進攻黎漿貞威將軍韋放自北道會焉兩軍既合所向皆降
下凡降城五十二獲男女口七萬五千人米二十萬石詔以壽陽
依前代置豫州合肥鎮改爲南豫州以亶爲使持節都督豫州緣
淮南豫霍義定五州諸軍事雲麾將軍豫南豫二州刺史壽春久
離兵荒百姓多流散亶輕刑薄賦務農省役頃之民戶充復大通
二年進號平北將軍三年卒於州鎮高祖聞之卽日素服舉哀贈
車騎將軍謚曰襄州民夏侯簡等五百人表請爲亶立碑置祠詔
許之亶美風儀寬厚有器量涉獵文史辯能壽對宗人夏

侯溢爲衡陽內史辭曰亶侍御坐高祖謂亶曰夏侯溢於卿疏近
亶答曰是臣從弟高祖知溢於亶已疏乃曰卿僧人好不辯族從
亶對曰臣聞服屬易疎所以不忍言族時以爲能對亶歷爲六郡
三州不修產業祿賜所得隨散親故性儉率居處服用充足而已
不事華侈晚年頗好音樂有妓妾十數人並無被服姿容每有客
常隔簾奏之時謂簾爲夏侯妓衣也亶二子誼損誼襲封豐城公
歷官太子舍人洗馬太清中侯景入寇誼與弟損帥部曲入城並
卒圍內

夔字季龍亶弟也起家齊南康王府行參軍中興初遷司徒屬天
監元年爲太子洗馬中舍人中書郎丁父憂服闋除大匠卿知造
太極殿事普通元年爲邵陵王信威長史行府國事其年出爲假
節征遠將軍隨機北討還除給事黃門侍郎二年副裴邃討義州

平之三年代兄直爲吳興太守尋假節征遠將軍西陽武昌二郡
太守七年徵爲衛尉卿未拜改授持節督司州諸軍事信武將軍
司州刺史領安陸太守八年敕夔帥壯武將軍裴之禮直閣將軍
任思祖出義陽道攻平靜穆陵陰山三關克之是時譙州刺史湛
僧智圍魏東豫州刺史元慶和於廣陵入其郛魏將元顯伯率軍
赴援僧智逆擊破之夔自武陽會僧智斷魏軍歸路慶和於內築
柵以自固及夔至遂請降夔讓僧智僧智曰慶和志欲降公不願
降僧智今往必乖其意且僧智所將爲合募人不可御之以法公
持軍素嚴必無犯令受降納附深得其宜於是夔乃登城拔魏幟
建宮軍旗鼓衆莫敢妄動慶和束兵以出軍無私焉凡降男女口
四萬餘人粟六十萬斛餘物稱是顯伯聞之夜遁衆軍追之生擒
二萬餘人斬獲不可勝數詔以僧智領東豫州鎮廣陵夔引軍屯

安陽夔又遣偏將屠楚城盡俘其衆中是義陽北道遂與魏絕二
年魏郢州刺史元願達請降高祖敕郢州刺史元樹往迎願達夔
亦自楚城會之遂留鎮焉詔魏郢州爲北司州以夔爲刺史兼
督司州三年遷使持節進號仁威將軍封保城縣侯邑一千五百
戶中大通二年徵爲右衛將軍丁所生母憂去職時魏南兗州刺
史劉明以譙城人附詔遣鎮北將軍元樹帥軍應接起夔爲雲麾
將軍隨機北討尋授使持節督南豫州諸軍事南豫州刺史六年
轉使持節督豫淮陳穎建霍義七州諸軍事豫州刺史豫州積歲
寇戎人頗失業夔乃帥軍人於蒼陵立堰溉田千餘頃歲收穀百
餘萬石以充儲備兼贍貧人境內賴之夔兄直先經此任至是夔
又居焉兄弟並有恩惠於鄉里百姓歌之曰我之有州頻仍夏侯
前兄後弟布政優優在州

其有聲績遠近多附之有部曲萬

人馬二千匹並服習精強。當時之盛性奢豪後房伎妾曳羅縠飾金翠者亦有數百愛好人士不以貴勢自高文武賓客常滿坐時亦以此稱之大同四年卒於州時年五十六有詔舉哀賻錢二十萬布二百匹追贈侍中安北將軍謚曰桓子。讓嗣官至太僕卿讓弟譚少麤險薄行常停鄉里領其父部曲為州助防刺史蕭淵明引為府長史淵明彭城戰沒復為侯景長史景尋舉兵反譚前驅濟江頓兵城西士林館破掠邸築及居人富室子女財貨盡略有之淵明在州有四妾章於王阮並有國色淵明沒魏其妾並還京第譚至破第納焉。

魚弘襄陽人身長八尺白皙美姿容累從征討常為軍鋒歷南譙盱眙竟陵太守常語人曰我為郡所謂四盡水中魚鱉盡山中麋鹿盡田中米穀盡村里民庶盡丈夫生世如輕塵栖弱草白駒之

過隙人生懽樂富貴幾何時於是恣意酣賞侍妾百餘人不勝金翠服翫車馬皆窮一時之絕遷為平西湘東王司馬新興永寧二郡太守卒官。

韋放字元直車騎將軍叡之子初為齊晉安王寧朔迎主簿高祖臨雍州又召為主簿放身長七尺七寸腰帶八圍容貌甚偉天監元年為盱眙太守還除通直郎尋為輕車晉安王中兵參軍遷鎮右始興王諮議參軍以父憂去職服闋襲封永昌縣侯出為輕車南平王長史襄陽太守轉假節明威將軍竟陵太守在郡和理為吏民所稱六年大舉北伐以放為貞威將軍與胡龍牙會曹仲宗進軍七年夏侯直攻黎漿不克高祖復使帥軍自北道會壽春城尋遷雲麾南康王長史尋陽太守放累為藩佐並著聲績普通八年高祖遣兼領軍曹仲宗攻潁陽又以放為明威將軍帥師

之魏大將費穆帥衆奄至於軍營未立麾下止有二百餘人放從弟洵驍果有勇力一軍所杖放令洵單騎擊刺屢折魏軍洵馬亦被傷不能進放胄又三貫流矢衆皆失色請放突去放厲聲叱之曰今日唯有死耳乃免胄下馬據胡牀處分於是士皆殊死戰莫不一當百魏軍遂退放逐北至渦陽魏又遣常山王元昭大將軍李獎乞佛寶費穆等衆五萬來授放率所督將陳度趙伯超等夾擊大破之渦陽城主王偉以城降放乃登城簡出降口四千二百人器械充牣又遣降人三十分報李獎費穆等魏人棄諸營壘一時奔潰衆軍乘之斬獲略盡擒穆弟超并王偉送於京師還爲太子右衛率轉通直散騎常侍出爲持節督梁南秦二州諸軍事信武將軍梁南秦二州刺史中大通二年徙督北徐州諸軍事北徐州刺史增封四百戶持節將軍如故在鎮三年卒時年五十九謚

曰宜侯放性弘厚篤實輕財好施於諸弟尤雍睦每將遠別及行役初還常同一室臥起時稱爲三姜初放與吳郡張率皆有側室懷孕因指爲婚姻其後各產男女未及成長而率亡遺嗣孤弱放常贍恤之及爲北徐州時有勢族請姻者放曰吾不失信於故友乃以息岐娶率女又以女適率子時稱放能篤舊長子粲嗣別有傳

史臣曰裴邃之詞采早著兼思略沈深夏侯亶之好學辯給夔之奢豪愛士韋放之弘厚篤行並遇主逢時展其才用矣及牧州典郡破敵安邊咸著功績允文武之任蓋梁室之名臣歟

